

## das Inhaltsverzeichnis สารบัญ

หนังสือคู่มือ เพื่อเตรียมตัวสอบ **telc Deutsch A2 (START DEUTSCH 2)** เนื้อหาในหนังสือรวบรวมจาก  
ประสบการณ์การสอนนักเรียนในช่วงปี **2020-2024** และพัฒนาปรับปรุงเนื้อหาแนวข้อสอบให้เป็นปัจจุบัน ใน  
หนังสือประกอบด้วยจำนวน ทั้งหมด **45** หน้า

โดยหน้าที่ **2-6** โครงสร้างสำคัญในการเขียนจดหมาย ระดับ **A2-B1**

หน้าที่ **8-11** การแนะนำรูปแบบการสอบ **Testformat telc Deutsch A2 (START DEUTSCH 2)**

หน้าที่ **12-25** ตัวอย่างการเขียน **Teil 1** และ **Teil 2**

รวมทั้งหมด **3** ตัวอย่าง

หน้าที่ **26 Mündlicher Ausdruck** การพูด

หน้าที่ **26-28** ตัวอย่างการพูด **Teil 1: การพูดส่วนที่ 1 Sich vorstellen (การพูดแนะนำตัว)**

หน้าที่ **29-35** ตัวอย่างการพูด **Teil 2: การพูดส่วนที่ 2: Ein Alltagsgespräch führen**

**พูดสนทนา (ถาม-ตอบ)เกี่ยวกับกิจวัตรประจำวันของเรา**

จำนวน **3** ตัวอย่าง

หน้าที่ **36-43** ตัวอย่างการพูด **Teil 3 Sprechen Teil 3: Etwas aushandeln**

**การพูด ส่วนที่ 3 การเจรจาต่อรองอะไรบางอย่างร่วมกัน**

จำนวน **3** ตัวอย่าง

หน้าที่ **44-45** ประโยคสำหรับการสนทนาในการพบกันครั้งแรก

**Einander kennenlernen** (ทำความรู้จัก กันและกัน)



Chanya ♥ Ralf

29.09.2024

**หมายเหตุ:** เนื้อหาและข้อมูลต่างๆในไฟล์นี้ สามารถใช้ได้เฉพาะบุคคลเท่านั้น ห้ามมิให้ ส่งต่อ ทำซ้ำ เผยแพร่ แจกจ่าย หรือ  
เผยแพร่ต่อสาธารณะ (โดยไม่ได้รับอนุญาต อย่างเป็นลายลักษณ์อักษร) การใช้ในกรณีอื่นนอกเหนือจากที่กฎหมายอนุญาต  
ถือเป็นสิ่งต้องห้ามและมีโทษ โดยเฉพาะกับการคัดลอก สแกน การถ่ายภาพ และการแบ่งปันเนื้อหาบนเครือข่ายสังคมใน  
อินเทอร์เน็ต

Ich weise darauf hin, dass das Urheberrecht für dieses Buch ausschließlich bei der Autorin liegt.  
Es ist ausdrücklich untersagt dieses Buch, oder Auszüge davon, zu vervielfältigen, zu verbreiten oder  
öffentlich wiederzugeben. Jede Verwendung in anderen als den gesetzlich zugelassenen Fällen ist unzulässig  
und strafbar. Das gilt insbesondere für Kopieren, Scannen Fotografieren und Teilen des Inhalts in sozialen  
Netzwerken.



Bitte besuchen sie unsere Website!

กรุณาเยี่ยมชมเว็บไซต์ของเรา

Please visit our website!



## Brief Schreiben การเขียนจดหมาย

โครงสร้างสำคัญในการเขียนจดหมาย A2-B1

หากโจทย์กำหนดให้เขียน E-Mail เราจะต้องกำหนด อีเมลล์ ของผู้รับ และผู้ส่ง (เรา) ขึ้นมา ก่อนที่จะเขียนวันที่

**1.Ort und Datum** สถานที่/ชื่อเมือง และวันที่ (เขียนไว้ มุมบนขวามือ เช่น **Plettenberg, 09.09.2021**)

**2.Betreff:** ชื่อเรื่อง / หัวข้อ

ถ้าเป็นจดหมายแบบทางการ และส่งถึง บริษัท หรือหน่วยงาน จะต้องมี **Betreff:** ชื่อเรื่อง

**Betreff:** Bestellnummer: 01234 ( ถ้าสั่งซื้อของแล้วมีปัญหา)

**Betreff:** Kundennummer: 01234 (สำหรับแจ้งเรื่องต่างๆไป)

**Betreff:** Beschwerde über ...(สำหรับแจ้งร้องเรียน)      **Betreff:** Bewerbung als ..... (สำหรับสมัครงาน)

(ในการเขียนจดหมาย หรือ อีเมลล์ ระดับ **A2** ไม่ต้องเขียน ชื่อเรื่องหรือหัวข้อ นะคะ)

**3. Anrede** ขึ้นต้นจดหมาย

**3.1.1. Sehr geehrter Herr Will,**

(เขียนถึงผู้ชาย Herr..... แบบเป็นทางการ เวลาเรียก จะต้องเรียกคนที่เราเขียนถึงว่า **Sie** ไม่ใช่ **Du**)

**3.1.2. Sehr geehrte Frau Deren,**

(เขียนถึงผู้หญิง Frau.....แบบเป็นทางการ เวลาเรียก จะต้องเรียกคนที่เราเขียนถึงว่า **Sie** ไม่ใช่ **Du**)

**3.1.2.1. Liebe Frau Deren, / Lieber Herr Bauer,**

(เขียนถึงคนรู้จักที่เราสนิท แต่เราเรียกเค้าว่า **Sie** คือ ชื่อมี Herr หรือ Frau นำหน้า)

**3.1.3. Sehr geehrte Damen und Herren,**

(เขียนถึง บริษัท หน่วยงานต่างๆ ผู้ดูแลบ้านเช่า ที่ในโจทย์ไม่กำหนดชื่อมาให้)

**3.2.1 Lieber Daniel,**

(เขียนถึงผู้ชายแบบไม่เป็นทางการ (ใช้กับคนที่เรารู้จัก ในโจทย์ เขียนชื่อ มาให้ เฉยๆ ไม่มีคำว่า Herr จะต้องเรียกคนที่เราพูดถึงว่า **Du** ไม่ใช่ **Sie**).

**3.2.2 Liebe Jasmin,**

(เขียนถึงผู้หญิง แบบไม่เป็นทางการ (ใช้กับคนที่ เรารู้จัก ในโจทย์ เขียนชื่อ มาให้ เฉยๆ ไม่มีคำว่า Frau จะต้องเรียกคนที่เราเขียนถึงว่า **Du** ไม่ใช่ **Sie**).

**3.2.2 Liebe Jasmin und lieber Daniel,**

(เขียนถึงเขียนถึง คนที่เราสนิท 2 คน(ใช้กับคนที่ เรารู้จัก เขียนถึง คนที่เราสนิท 2 คน ในโจทย์ เขียนชื่อ มาให้ เฉยๆ ไม่มีคำว่า Frau จะต้องเรียกคนเขียนถึง คนที่เราสนิท 2 คนที่เราเขียนถึงว่า **ihr / Ihr** ไม่ใช่ **Sie**).



#### 4. Einleitung เกริ่นนำ / Grund für Ihr Schreiben. เหตุผลที่เขียน

ich hoffe es geht **dir** gut und vielen Dank für **deinen** Brief mit der Einladung.

(เรียกคนที่เราเขียนถึงว่า **Du** ไม่ใช่ **Sie**).

Ich hoffe es geht **Ihnen** gut und vielen Dank für **Ihren Brief** mit der Einladung.

(เรียกคนที่เราเขียนถึงว่า **Sie** ไม่ใช่ **Du**)

4.1 ich schreibe Ihnen diesen Brief, weil ich schon lange nach einer größeren Wohnung suche.

(ฉันเขียนจดหมายฉบับนี้ถึงคุณเพราะฉันกำลังมองหาอพาร์ทเมนต์ขนาดใหญ่มาเป็นเวลานาน)

4.2. ich schreibe Ihnen diese E-Mail, weil ich mich für Ihre Kleidung interessiere.

(ฉันเขียนอีเมลนี้ถึงคุณเพราะฉันสนใจเสื้อผ้าของคุณ)

4.3.ich schreibe Ihnen diesen Brief, weil es in meiner Wohnung ein Problem mit der Heizung gibt.

(ฉันเขียนจดหมายฉบับนี้ถึงคุณเพราะในอพาร์ทเมนต์ของฉันมีปัญหาเกี่ยวกับเครื่องทำความร้อน)

4.4. ich schreibe Ihnen diesen Brief, weil ich mich entschuldigen möchte.

(ฉันเขียนจดหมายฉบับนี้ถึงคุณเพราะฉันอยากจะขอโทษ)

#### 4.1. Hauptsätze ประโยคหลัก

4.1.1. Könnten Sie mir bitte helfen, die Reservierung zu ändern? (คุณช่วยเปลี่ยนแปลงการจองให้ฉันได้มั๊ย)

4.1.2Könnten Sie mir bitte einen neuen Termin geben? (คุณช่วยนัดตารางใหม่ได้มั๊ย)

4.1.3. Wenn es möglich ist, möchte ich mit Ihnen persönlich sprechen.

(ถ้าเป็นไปได้ฉันอยากคุยกับคุณเป็นการส่วนตัว)

4.1.3. Wenn es möglich ist, möchte ich dich am Samstag um 13 Uhr im Einkaufszentrum treffen.

(ถ้าเป็นไปได้ฉันอยากพบเธอวันเสาร์ที่ ซุปเปอร์เซ็นเตอร์ เวลา 13 นาฬิกา)

#### Preis? ราคา

#### Außerdem habe ich einige Fragen an Sie. ฉันยังมีคำถามสองสามที่จะถามคุณ

Wie viel kostet der Deutschkurs? คอร์สเรียนภาษาราคาเท่าไหร่

Wie viel kostet das Auto? รถยนต์ราคาเท่าไหร่

Wie viel kostet der Kinderwagen? รถเข็นเด็กราคาเท่าไหร่

\* ถามราคาห้องพัก die Wohnung

Wie hoch sind die Nebenkosten pro Monat?

ราคาค่าเช่า รวม ค่าน้ำค่าไฟ ต่อเดือน เท่าไหร่

## Einkommen oder Bezahlung? รายได้, ต้องจ่ายเท่าไร

Wie sind Ihre Einkommensvorstellungen?

คุณต้องการเงินเดือนเท่าไร

Ich kann Ihnen ca. 10 Euro pro Stunde bezahlen.

(ฉันสามารถจ่ายเงินให้คุณประมาณ 10 ยูโรต่อชั่วโมง)

## Fragen zur Wohnung. ถามเกี่ยวกับห้องพัก

-In welchem Zustand ist Ihre Wohnung?

สภาพห้องพักเป็นอย่างไร

Wie viel Quadratmeter (qm) hat sie?

ขนาดห้องกี่ ตารางเมตร

หรือ Wie viel Quadratmeter hat die Wohnung?

und wie hoch sind die Nebenkosten pro Monat?

ราคาค่าเช่าห้อง รวมค่าน้ำค่าไฟ เท่าไรต่อเดือน

## Der Zustand des Autos สภาพ รถยนต์

- In welchem Zustand ist Ihr Auto und wie lange hat es noch TÜV?

(สภาพรถยนต์ของคุณเป็นยังไง และอีกนานแค่ไหน ที่รถยนต์จะต้องเข้าศูนย์ตรวจสภาพ)

7.3 Fragen an die Kleidung? ถามคำถามเกี่ยวกับเสื้อผ้า

Wie ist die Größe und in welchem Zustand ist Ihre Kleidung? (ขนาดชุดเท่าไร และสภาพชุด (เก่า หรือ ใหม่)-

## Termin ตารางนัด

Könnten Sie mir bitte einen Termin geben?

(ช่วยนัดวันให้ได้ไหม)

## Termin für Reparatur. ตารางนัดเพื่อซ่อม

Könnten Sie mir bitte einen Termin für die Reparatur geben? (ช่วยแจ้งตารางนัดเพื่อซ่อมได้ไหม)

Könnten Sie mir bitte einen Termin zur Besichtigung geben? (ช่วยแจ้งตารางนัดเพื่อดูห้องมได้ไหม)

## Bitte um Wegbeschreibung. ขอให้อธิบายการเดินทางไปบ้าน

Könnten Sie mir bitte sagen, wie ich am besten zu Ihnen kommen kann? Könnten Sie mir bitte den Weg zu Ihrem Haus beschreiben?

(คุณช่วยอธิบายทางไปบ้านคุณได้ไหม)

## Wie Sie erreichen sind. จะติดต่อคุณได้อย่างไร (ทางโทรศัพท์ หรือ อีเมล ก็ได้)

Sie können mich unter Telefonnummer 01234567 oder per E-Mail chanya@hotmail.com erreichen.

คุณสามารถติดต่อฉันได้ที่เบอร์นี้

## ตอบกลับ ที่เชิญ

Melden Sie sich bitte bis zum 23. Januar, ob Sie kommen können

(กรุณาตอบกลับ ภายในวันที่ 23 มกราคม ถ้าคุณมาร่วมงานได้)

Ich hoffe, dass Sie umgehend auf meinen Brief reagieren, und ich warte auf Ihre baldige Antwort.

ฉันหวังว่า, คุณจะมีปฏิกิริยาตอบกลับโดยเร็ว

Bitte melden Sie sich umgehend. โปรดติดต่อกลับด่วน

Ich freue mich auf Ihre Antwort und bedanke mich im Voraus.

(ฉันรอคำตอบจากคุณและขอบคุณที่จะตอบให้โดยด่วน เลือกเขียนเพียงประโยคเดียว)

### 5. der Schlusssatz / der Schluss-Satz ประโยคลงท้าย จดหมาย

**Ich warte auf Ihre Antwort und bedanke mich im Voraus.** (เรียกคนที่เราเขียนถึงว่า **Sie** ไม่ใช่ **Du**)

**Ich warte auf deine Antwort und bedanke mich im Voraus.** (เรียกคนที่เราเขียนถึงว่า **Du** ไม่ใช่ **Sie**)

### 6. der Nachsatz / Nachsätze คำลงท้าย จดหมาย Der Gruß / die Grüße ทักทาย

**6.1** แบบเป็นทางการ และกึ่งทางการ (ใช้กับคนที่เราไม่รู้จัก) **มีคำว่า** Frau หรือ Herr นำหน้า คือ เป็นชื่อเรียก เรียกคนที่เราพูดถึงว่า **Sie** ไม่ใช่ **Du**

**Mit freundlichen Grüßen** หรือ **Mit freundlichem Gruß** (เลือกเขียนตัวใดตัวหนึ่ง)

**6.2** แบบไม่เป็นทางการ (ใช้กับคนที่เรารู้จัก) **ไม่มีคำว่า** Frau หรือ Herr นำหน้า คือ เป็นชื่อเรียก จะต้องเรียกคนที่เราพูดถึงว่า **Du** ไม่ใช่ **Sie**

**Herzliche Grüße** หรือ **Liebe Grüße** หรือ **Viele Grüße** (เลือกเขียนตัวใดตัวหนึ่ง)



\*\*\*\*5 wichtige Sätze auf Deutsch (5 ประโยคที่สำคัญ ที่สามารถนำมาใช้ในการเขียนจดหมาย)\*\*\*\*

## 1.Grund für Ihr Schreiben. เหตุผลที่เขียน สามารถเขียนได้สองแบบ

**1.1.ทบทวนโจทย์** โดยเปลี่ยน Sie ใหญ่เป็น ich และเปลี่ยน Ihr ใหญ่ เป็น mein , Ihrem เป็น meinem, Ihrenเป็น meinen พอทบทวนโจทย์ หมด ก็ เพิ่มประโยคว่า

**Aus diesem Grund schreibe ich Ihnen diesen Brief.** (ด้วยเหตุนี้ ฉันจึงเขียนจดหมายฉบับนี้ถึงคุณ)

**Aus diesem Grund schreibe ich Ihnen diese E-Mail.** (ด้วยเหตุนี้ ฉันจึงเขียนอีเมลฉบับนี้ถึงคุณ)

**1.2.วิธีไม่ทบทวน** โจทย์แต่บอกเหตุผลตรงๆไปเลย ว่าทำไมเราจึงเขียน

**ich schreibe Ihnen diesen Brief, weil ich.....**ฉันเขียนจดหมายฉบับนี้ถึงคุณเพราะว่าฉัน.....

1.2.1. ich schreibe Ihnen diesen Brief, weil ich eine Tagesmutter für meine Kinder suche.

(ฉันเขียนจดหมายฉบับนี้ถึงคุณเพราะฉันกำลังมองหาพี่เลี้ยงเด็ก)

## 2. Wenn es möglich ist, möchte ich.....(ถ้าเป็นไปได้ฉันต้องการจะ...)

\*\*\*ให้เขียนประโยคนี้เสมอ ก่อนที่เราจะบอกว่า ต้องการอะไร\*\*\*

Wenn es möglich ist, möchte ich das Auto anschauen und ich möchte es auch Probe fahren (ลองขับ).

(ถ้าเป็นไปได้,ฉันอยากเห็นรถ และฉันอยากลองขับ)

## 3. Außerdem habe ich einige Fragen an Sie. ( นอกจากนั้นฉันยังมีคำถามที่จะถามคุณ)

\*\*\*ประโยคนี้ให้เขียนไว้ก่อน ที่จะถามคำถาม อื่นๆ\*\*\* ยกตัวอย่างคำถามเกี่ยวกับสมัครคอร์สเรียน

Außerdem habe ich einige Fragen an Sie. (นอกจากนี้ฉันมีคำถาม 2-3 คำถามสำหรับคุณ)

Wie viel kostet der Gymnastikkurs หรือ Sportkurs? (ราคาการเรียนคอร์สเท่าไร?)

Wann fängt der Kurs an? (หลักสูตรเริ่มเรียนเมื่อไหร่?) Wie sind die Kurszeiten? (ระยะเวลาเรียนคือช่วงเวลาเวลาไหน)

## 4. Könnten Sie mir bitte helfen, dieses Problem zu lösen. (คุณกรุณาช่วยฉันในการที่จะแก้ไขปัญหานี้ได้หรือไม่)

\*\*\*ประโยคนี้ให้เขียน เพิ่มไว้ในจดหมายทุกฉบับ ที่เราเกิดปัญหาอะไรสักอย่าง ไม่ว่าจะของพัง, ส่งของแล้วของไม่มา, มีปัญหา กับเพื่อนบ้าน หรือร้องเรียน คือมีปัญหาเกิดขึ้น แล้วเราขอให้ช่วยแก้ไขปัญหา\*\*\*

**5.Sie können mich unter der Telefonnummer 0123456789 oder per E-Mail chanya1234@hotmail.com erreichen.** (คุณติดต่อฉันได้โดยเบอร์โทรหรือ อีเมลนี้)

**5.1. Ich warte auf Ihre Antwort und bedanke mich im Voraus.** ( ฉันรอคำตอบจากคุณและขอบคุณที่จะตอบให้โดยด่วน)

\*\*\* ประโยค 5. และ 5.1. ใช้เขียนในจดหมายทุกฉบับ ก่อนจะจบจดหมายค่ะ เพราะเป็นการเพิ่มจำนวนคำและคะแนน \*\*\*

# PRÜFUNGSVORBEREITUNG

(การเตรียมตัวสอบ)

**telc Deutsch A2 (START DEUTSCH 2 )**

**SCHREIBEN UND SPRECHEN**

(การเขียน และการพูด)



Quelle: แหล่งที่มา:

telc Start Deutsch 2 / telc Deutsch A2 (Die Prüfung für allgemeinsprachliches Deutsch)

<https://www.telc.net/sprachpruefungen/deutsch/start-deutsch-2-telc-deutsch-a2/>

## Testformat (รูปแบบข้อสอบ) telc Deutsch A2 (START DEUTSCH 2)

### 1 Hören ca. 20 Minuten 15 Punkte

การฟัง ใช้เวลาประมาณ 20 นาที มีจำนวน 15 ข้อ คะแนนเต็ม 15 คะแนน

ส่วนของการฟัง แบ่งเป็น 3 ส่วน อันดับแรก ให้เราอ่านโจทย์ เสร็จแล้วตั้งใจฟัง และตอนท้าย ค่อยกรอกคำตอบลงในกระดาษคำตอบ

#### Teil 1 ส่วนที่ 1 (ข้อ 1-5)

เราจะได้ยินประกาศ ทางโทรศัพท์ และให้กรอกข้อความ หรือจดโน้ต ข้อความลงไป คุณจะฟังข้อความเสียง 2 ครั้ง

#### Teil 2 ส่วนที่ 2 (ข้อ 6-10)

เราจะได้ฟังข้อมูล 5 ข้อมูลจากวิทยุ ฟังเสร็จมาเลือก ตอบคำถาม (ข้อสอบตัวเลือกจะมี ตัวเลือก 3 ตัว คือ a, b, c และให้เลือกตอบ 1 ข้อ)

#### Teil 3 ส่วนที่ 3 (ข้อ 11-15)

เราจะได้ฟังบทสนทนา 1 บทสนทนา แล้วตอบคำถามทั้งหมด 5 ข้อ โดยเลือกจับคู่ ตัวอักษร a-i แล้วมาเลือกเติมในช่องว่าง

ข้อ 11-15 (คุณจะได้ยินบทสนทนา 2 ครั้ง)

### Lesen การอ่าน และ Schreiben การเขียน

(ทั้ง 2 ส่วน การอ่านและการเขียน ใช้เวลาทั้งหมดรวมกัน 50 นาที)

### Lesen การอ่านประกอบด้วย 3 ส่วน

#### Teil 1 ส่วนที่ 1 (ข้อ 1-5)

คุณจะได้อ่านป้ายประชาสัมพันธ์ (ให้ข้อมูล) และตอบโจทย์ ข้อ 1-5 เลือก ตอบคำถาม (ข้อสอบตัวเลือกจะมี ตัวเลือก 3 ตัว คือ a, b, c และให้เลือกตอบ 1 ข้อ)



## Teil 2 ส่วนที่ 2

คุณจะได้อ่านข้อความ ยาวๆ (ประมาณ 150-200 คำ) แล้วมาตอบคำถาม ข้อ 6-10 คือเป็นการเลือกตอบ ถูก richtig (+) หรือ ผิด falsch (-)

## Teil 3 ส่วนที่ 3 (ข้อ 11-15)

คุณจะได้อ่านป้ายประกาศ จำนวน 8 ป้าย a-h แล้วมาจับคู่กับคำถาม ข้อ 11-15

## 3. Schreiben การเขียน แบ่งเป็น 2 ส่วน

**Teil 1 ส่วนที่ 1** กรอกแบบฟอร์ม (สมัครอะไรสักอย่าง) ein Formular aus füllen กรอกคำที่หายไปลงในแบบฟอร์มที่โจทย์กำหนด (จำนวน 5 คำ)

**Teil 2 ส่วนที่ 2** Schreiben การเขียน จดหมายแบบสั้นๆ einen kurzen Brief (ประมาณ 40 คำ)

## 4. Sprechen การพูด มี 3 ส่วน ทั้ง 3 ส่วนรวมกันใช้เวลา 15 นาที (ประมาณ 7.5 นาทีต่อคน)

**Teil 1: Sich vorstellen** (การพูดแนะนำตัว ใช้เวลาประมาณ 3 นาที หรือคนละ นาทีครึ่ง) ในการพูดแนะนำตัว จะต้องพูด 7 หัวข้อ จะมีคำกำหนดไว้ให้ ในกระดาษชี้ท

**Teil 2 ส่วนที่ 2** พูดสนทนา (ถาม-ตอบ)เกี่ยวกับกิจวัตรประจำวันของเรา (ประมาณ 4 นาที)

หัวข้อ (คำ) ที่เราจะต้องพูด กรรมการ จะมี บัตรคำ มาวางบนโต๊ะ ให้เราเลือกหยิบมา 2 แผ่น (เลือกบัตรคำ คนละ 2 ใบ) และกรรมการ จะให้ Joker มาเพิ่ม อีก 1 บัตรคำ Joker หรือตัวช่วย (คือเราจะถาม คำถามอะไร ก็ได้ ค่ะ ที่เกี่ยวกับชีวิตประจำวัน ) แล้วเราก็ถามคำถามคู่ของเรา (ถ้าเพื่อนถามเราก็ต้องเป็นฝ่ายตอบ)สลับกัน ถามตอบ ทีละคำถาม จนครบคนละ 3 คำถาม

**(\*\*และถ้าเพื่อนถามคำถามเรา เราก็ต้องเป็นฝ่ายตอบคำถาม ตอบคำถามเสร็จ เราก็ถามคำถามกลับ จนครบคนละ 3 คำถาม\*\*)**

(ถามตอบ จำนวน 3 คำถาม และ ตอบ 3 คำตอบ)

### Teil 3: Etwas aushandeln / Gemeinsam etwas planen (ca. 4 Minuten)

ส่วนที่ 3 การเจรจาต่อรองอะไรบางอย่างร่วมกัน (ซึ่งใช้หลักการเดียวกันกับการวางแผนอะไรสักอย่างร่วมกัน) (ประมาณ 4 นาที)

#### ผลสอบ

คะแนนเต็ม 60 คะแนน (Lesen: การอ่าน 15 คะแนน, Hören: การฟัง 15 คะแนน, Schreiben: การเขียน 15 คะแนน และ Sprechen: การพูด 15 คะแนน) เราจะต้องทำคะแนนได้อย่างน้อย (60%) หรือ 36 คะแนนจาก 60 คะแนน

**\*\*\* เราจะต้องทำคะแนนรวมทุกส่วน ได้คะแนนไม่ต่ำกว่า 60% หรือ 36 คะแนน ถึงจะได้ใบประกาศระดับ A2 ค่ะ\*\*\***



**\*\*\* ต้องซื่อสัตย์ต่อตนเอง และผู้อื่น และเคารพ กฎกติกา ในห้องสอบ การทำข้อสอบ ห้ามทุจริตในการสอบ ห้ามใช้อุปกรณ์ช่วยเหลือใดๆทั้งสิ้น อย่างเช่น มือถือ พจนานุกรม ต่างๆ\*\*\***

## 4. Sprechen การพูด มี 3 ส่วน ทั้ง 3 ส่วนรวมกันใช้เวลา 15 นาที (ประมาณ 7.5 นาทีต่อคน)

**Teil 1: Sich vorstellen** (การพูดแนะนำตัว ใช้เวลาประมาณ 3 นาที หรือคนละ นาทีครึ่ง) ในการพูดแนะนำตัว จะต้องพูด 7 หัวข้อ จะมีคำกำหนดไว้ให้ ในกระดาษสี

**Teil 2 ส่วนที่ 2 พูดสนทนา (ถาม-ตอบ)** เกี่ยวกับกิจวัตรประจำวันของเรา

(ประมาณ 4 นาที)

หัวข้อ (คำ) ที่เราจะต้องพูด กรรมการ จะมี บัตรคำ มาวางบนโต๊ะ ให้เราเลือกหยิบมา 2 แผ่น (**เลือกบัตรคำ คนละ 2 ใบ**) และกรรมการ จะให้ **Joker** มาเพิ่ม อีก 1 บัตรคำ Joker หรือตัวช่วย (คือเราจะถาม คำถามอะไร ก็ได้ ค่ะ ที่เกี่ยวกับชีวิตประจำวัน ) แล้วเราก็ถามคำถามคู่ของเรา (ถ้าเพื่อนถามเราก็ต้องเป็นฝ่ายตอบ)สลับกัน ถามตอบ ทีละคำถาม จนครบคนละ **3** คำถาม

(\*\*\*และถ้าเพื่อนถามคำถามเรา เราก็ต้องเป็นฝ่ายตอบคำถาม ตอบคำถามเสร็จ เราก็ถามคำถามกลับ จนครบคนละ 3 คำถาม\*\*\*)

(ถามตอบ จำนวน 3 คำถาม และ ตอบ 3 คำตอบ)

**Teil 3: Etwas aushandeln / Gemeinsam etwas planen (ca. 4Minuten)**

**ส่วนที่ 3** การเจรจาต่อรองอะไรบางอย่างร่วมกัน (ซึ่งใช้หลักการเดียวกันกับการวางแผนอะไรสักอย่างร่วมกัน) (ประมาณ 4 นาที)



# Schreiben Teil 1 การเขียน ส่วนที่ 1 จะเป็นการกรอกแบบฟอร์ม ตามตัวอย่างนะคะ

โดยปกติแล้ว ในข้อสอบจะให้เติมคำในช่องว่างเพียง 5 ช่อง 5 คำตอบ

และหลังจากนั้นให้นำคำตอบไปลอกกลงในกระดาษคำตอบ

(Schreiben Sie zum Schluss Ihre Lösungen auf den Antwortbogen.)

## Bespiel 1:

Ihr Bekannter Koishiro Honda möchte Deutsch lernen und er muss für die Anmeldung ein Formular im Internet ausfüllen. Sie sollten ihm helfen, das Formula auszufüllen.

(คนรู้จัก (ผู้ชาย) ของคุณคนหนึ่ง Koishiro Honda ต้องการ เรียนภาษาเยอรมันทางอินเทอร์เน็ต และเขาจะต้องลงทะเบียน โดยกรอกแบบฟอร์ม อินเทอร์เน็ต คุณต้องช่วยเขาในการกรอกแบบฟอร์ม ใบนั้น)

ชื่อตัว	Vorname: Koishiro	
นามสกุล	Nachname/ Familienname/ Name: Honda	
เกิดที่	geb. am: 11.11.1991	วัน เดือน ปี เกิด
อาศัยอยู่ที่	geb. in: Nagoya, Japan	
	wohnhaft in: Leelawadee Straße 9, 99999 Paythai, Bangkok.	
	Land: Thailand	ประเทศที่อยู่

**Koishiro Honda lebt in Bangkok, Thailand** und er ist verheiratet mit Kumiko (29) und hat **eine Tochter** und **einen Sohn**.

(Koishiro Honda อาศัยอยู่ที่ กรุงเทพมหานคร, ประเทศไทย และ เขาแต่งงาน กับ Kumiko (อายุ 29 ปี)

และมีลูกสาว 1 คน ลูกชาย 1 คน)

Er hat **Lehramt** in **Japan** studiert und er ist **Lehrer**.

(เขา เรียนจบ **วิชาครู** จาก **ประเทศญี่ปุ่น** และเขา เป็นครู)

Er spielt gerne **Tennis** in seiner **Freizeit**. (เขาชอบเล่น **เทนนิส** **ในเวลารว่าง**ของเขา)

Seine **Muttersprache** ist **Japanisch** und er spricht auch sehr **gut Englisch**, ein bisschen **Thailändisch** und leider kann er gar nicht **Deutsch** sprechen.

(ภาษาแม่ของเขา คือ**ภาษาญี่ปุ่น** และ เขาพูด**ภาษาอังกฤษ**ได้ดีมากๆด้วย, พูด**ภาษาไทย**ได้นิดหน่อย แต่น่าเสียดาย พูด**ภาษาเยอรมัน** ไม่ได้เลยสักนิด)

Schreiben Sie die **9** fehlenden Informationen in das Formular.

(เติมคำที่หายไป ในช่องว่าง **9** แห่ง ในแบบฟอร์ม)

**\*\*\* สำคัญต้อง เอาคำตอบไปใส่ลง ในกระดาษคำตอบด้วย นะคะ \*\*\***

1.	2.		คำแปลคำศัพท์ จากช่องที่ 1.
<b>Vorname:</b>	Koishiro	<b>0</b>	ชื่อตัว
<b>Nachname/ FamilienName:</b>	Honda		นามสกุล
<b>Straße, Hausnummer:</b>	Leelawadee Straße 9	<b>1</b>	ถนน, บ้านเลขที่
<b>Wohnort:</b>	Bedfordshire		ที่อยู่อาศัย (ชื่อเมือง หรือจังหวัด)
<b>Land:</b>	Thailand	<b>2</b>	ประเทศ
<b>Geburtsdatum:</b>	11.11.1991	<b>9</b>	วัน เดือน ปี เกิด
<b>Geburtsort:</b>	Nagoya, Japan	<b>8</b>	สถานที่เกิด
<b>Geschlecht: เพศ</b>	weiblich <b>männlich ✓</b> divers		weiblich เพศหญิง männlich เพศชาย divers เพศอื่นๆ (ที่ไม่ใช่ชายและหญิง)
<b>Nationalität: / Staatsangehörigkeit:</b>	Japanisch		สัญชาติ
<b>Familienstand: สถานภาพสมรส</b>	verheiratet	<b>7</b>	ledig = โสด verwitwet = เป็นหม้าย geschieden = หย่า
<b>Beruf:</b>	Lehrer	<b>3</b>	อาชีพ
<b>Muttersprache:</b>	Japanisch	<b>4</b>	ภาษาแม่
<b>Fremdsprachen:</b>	Englisch, Thailändisch	<b>6</b>	ภาษาต่างประเทศ (ที่พูดได้)
<b>Hobby:</b>	Tennis		งานอดิเรก
<b>die Anzahl der Kinder:</b>	<b>1</b>	<b>5</b>	จำนวน บุตร
<b>Postleitzahl</b>	9999		รหัสไปรษณีย์

## ตัวอย่างอื่นๆเพิ่มเติม นะคะ

**Beispiel 1:**

Ihr Freund, **Koishiro Honda**, aus Japan, er wurde am **1.1. 1999** in **Nagoya Japan** geboren und er ist Lehrer. Er möchte **vom 11.11 bis 12.12** einen Deutschkurs in Deutschland besuchen. In Deutschland hat er schon 9 Monate Deutsch gelernt.

Er hat **am Abend Zeit**. Er spielt gerne Tennis in seiner Freizeit.

Seine **Muttersprache ist Japanisch** und er spricht auch sehr gut **Englisch**, ein bisschen **Thailändisch**. Sie sollten ihm helfen, das Anmeldeformular auszufüllen.

**Sie müssen auch die Antworten auf den Antwortbogen schreiben.**

<b>Anmeldungsformular</b>			
<b>Kurstermin:</b>	11.11 bis 12.12		
<b>Kurszeit:</b>	<input type="checkbox"/> 08:30 Uhr bis 11:30 Uhr		<b>1</b>
	<input type="checkbox"/> 13:30 Uhr bis 16:30 Uhr		
	<input type="checkbox"/> 18:00 Uhr bis 21:00 Uhr		
<b>Vorname:</b>	Koishiro		<b>0</b>
<b>Nachname/ Familienname:</b>	Honda		
<b>Geburtsdatum:</b>			<b>2</b>
<b>Geburtsort:</b>			<b>3</b>
<b>Geschlecht:</b>	<input type="checkbox"/> weiblich <input type="checkbox"/> männlich <input type="checkbox"/> divers		
<b>Schon Deutsch gelernt</b>	<input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein		
<b>Wie lange?</b>	9		
<b>Art des Kurses</b>	Deutschkurs		
<b>Beruf:</b>	Lehrer		
<b>Muttersprache:</b>			<b>4</b>
<b>Fremdsprachen/ Andere Sprachen</b>			<b>5</b>
<b>Hobby:</b>	Tennis spielen		



## Bespiel 3:

Ihr Freund, **Koishiro Honda**, aus Japan, er wurde am **1.1. 1999** in **Nagoya Japan** geboren und er hat eine neue Stelle in einer Grundschule als Lehrer. Er lebt seit zwei Monaten in **Frankfurt**. Er ist 23 Jahre alt und seit gestern hat er hohes Fieber (40 Grad). Er ist heute beim Arzt.

Sie sollten ihm helfen, das Anmeldeformular der Patienteninformation auszufüllen.

**Sie müssen auch die Antworten auf den Antwortbogen schreiben.**

<b>Anmeldungsformular der Patienteninformation</b>			
<b>Datum / Uhrzeit</b>	11.11.2011 / 09:30 Uhr		
<b>Krankenkasse</b>	Privat		
<b>Vorname:</b>	Koishiro	<b>0</b>	
<b>Nachname/ Familienname:</b>		<b>1</b>	
<b>Geburtsdatum:</b>		<b>2</b>	
<b>Geburtsort:</b>	Nagoya Japan		
<b>Geschlecht:</b>	<input type="checkbox"/> weiblich <input checked="" type="checkbox"/> männlich <input type="checkbox"/> divers		
<b>Alter</b>		<b>3</b>	
<b>Beruf:</b>	Lehrer		
<b>Seit wann sind Sie krank?</b>	seit gestern (10.11.2011)		
<b>Was fehlt Ihnen</b>		<b>4</b>	
<b>Telefon:</b>	123456789		
<b>Adresse:</b>			
<b>Straße, Hausnummer:</b>	Blumenstraße 9		
<b>Postleitzahl, Wohnort</b>	60311	<b>5</b>	
<b>Unterschrift:</b>	<i>Koishiro Honda</i>		
<b>Datum</b>	<b>11.11.2011</b>		

# Lösungen เฉลย

## Bespiel 1:

Ihr Freund, **Koishiro Honda**, aus Japan, er wurde am **1.1. 1999** in **Nagoya Japan** geboren und er ist Lehrer. Er möchte **vom 11.11 bis 12.12** einen Deutschkurs in Deutschland besuchen. In Deutschland hat er schon 9 Monate Deutsch gelernt.

Er hat **am Abend Zeit**. Er spielt gerne Tennis in seiner Freizeit.

Seine **Muttersprache ist Japanisch** und er spricht auch sehr gut **Englisch**, ein bisschen **Thailändisch**. Sie sollten ihm helfen, das Anmeldeformular auszufüllen.

**Sie müssen auch die Antworten auf den Antwortbogen schreiben.**

Anmeldeformular			
<b>Kurstermin:</b> ตารางคอร์สเรียน	11.11 bis 12.12		
<b>Kurszeit:</b> เวลาเรียน	<input type="checkbox"/> 08:30 Uhr bis 11:30 Uhr	<b>1</b>	
	<input type="checkbox"/> 13:30 Uhr bis 16:30 Uhr		
	<input checked="" type="checkbox"/> 18:00 Uhr bis 21:00 Uhr		
<b>Vorname:</b> ชื่อ	Koishiro	<b>0</b>	
<b>Nachname/ Familienname:</b> นามสกุล	Honda		
<b>Geburtsdatum:</b> วันเดือนปีเกิด	<b>1.1. 1999</b>	<b>2</b>	
<b>Geburtsort:</b> สถานที่เกิด	<b>Nagoya, Japan</b>	<b>3</b>	
<b>Geschlecht:</b> เพศ	<input type="checkbox"/> weiblich เพศหญิง		
	<input checked="" type="checkbox"/> männlich เพศชาย		
	<input type="checkbox"/> divers เพศที่สาม		
<b>Schon Deutsch gelernt</b> เคยเรียนภาษาเยอรมัน	<input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein		
<b>Wie lange?</b> (เรียน )นานแค่ไหน	9		
<b>Art des Kurses</b> ประเภท คอร์สที่เรียน	Deutschkurs คอร์สภาษาเยอรมัน		
<b>Beruf:</b> อาชีพ	Lehrer ครู		
<b>Muttersprache:</b> ภาษาแม่	<b>Japanisch ภาษาญี่ปุ่น</b>	<b>4</b>	
<b>Fremdsprachen/ Andere Sprachen</b> ภาษาต่างชาติ	<b>Englisch und Thailändisch</b> ภาษาอังกฤษ และ ภาษาไทย	<b>5</b>	
<b>Hobby:</b> งานอดิเรก	Tennis spielen เล่นเทนนิส		

## Bespiel 2:

Ihre Freundin, **Alexandra Will**, macht einen Urlaub in Emden mit ihrem **Mann und ihren Sohn und ihrer Tochter (9 und 12 Jahre alt)**.

Sie bucht im Reisebüro eine Rundfahrt für den **nächsten Samstag** an die Nordsee.

**Sie hat keine Kreditkarte.** เธอไม่มีบัตรเครดิต

**Adresse:** ที่อยู่ Hotel ABC  
Blumenstraße 9  
26721 Emden

Sie sollten ihm helfen, das Anmeldeformular der Rundfahrt auszufüllen.

Sie müssen auch die Antworten auf den Antwortbogen schreiben.

Anmeldeformular der Rundfahrt			
<b>Vorname:</b> ชื่อ	Alexandra	<b>0</b>	
<b>Nachname/ Familienname:</b> นามสกุล	Will	<b>1</b>	
<b>Urlaubsadresse</b> ที่อยู่จะไปพักผ่อน	Hotel ABC		
<b>Straße, Hausnummer</b> ชื่อถนน, บ้านเลขที่	Blumenstraße 9,	<b>2</b>	
<b>PLZ, Urlaubsort</b> รหัสไปรษณีย์, เมืองที่ไปพักผ่อน	26721, Emden		
<b>Reisetermin</b> กำหนดเดินทาง	nächsten Samstag		
<b>Zahlungsweise</b> วิธีการชำระเงิน	<input checked="" type="checkbox"/> Bar เงินสด <input type="checkbox"/> Kreditkarte บัตรเครดิต	<b>3</b>	
<b>Anzahl der Personen</b> จำนวน คนทั้งหมด	4	<b>4</b>	
<b>Davon Kinder</b> จำนวน เด็ก	2	<b>5</b>	
<b>Unterschrift:</b> ลายเซ็น	Alexandra Will		
<b>Datum</b> วันที่	11.11.2011		

## Bespiel 3:

Ihr Freund, **Koishiro Honda**, aus Japan, er wurde am **1.1. 2001** in **Nagoya Japan** geboren und er hat eine neue Stelle in einer Grundschule als Lehrer. Er lebt seit zwei Monaten in **Frankfurt**. Er ist **23 Jahre** alt und seit gestern hat **er hohes Fieber (40 Grad)**. Er ist heute beim Arzt.

Sie sollten ihm helfen, das Anmeldeformular der Patienteninformation auszufüllen.

**Sie müssen auch die Antworten auf den Antwortbogen schreiben.**

<b>Anmeldungsformular der Patienteninformation</b>			
Datum / Uhrzeit วันที่ / เวลา	11.11.2011 / 09:30 Uhr		
Krankenkasse บัตรประกันสุขภาพ	Privat		
Vorname: ชื่อ	Koishiro	<b>0</b>	
Nachname/ Familienname: นามสกุล	<b>Honda</b>	<b>1</b>	
Geburtsdatum: วัน เดือน ปีเกิด	<b>1.1. 2001</b>	<b>2</b>	
Geburtsort: สถานที่เกิด	Nagoya Japan		
Geschlecht: เพศ	<input type="checkbox"/> weiblich เพศหญิง <input checked="" type="checkbox"/> männlich เพศชาย <input type="checkbox"/> divers เพศที่สาม		
Alter อายุ	<b>23 Jahre</b>	<b>3</b>	
Beruf: อาชีพ	Lehrer		
Seit wann sind Sie krank? วันที่เริ่มป่วย	seit gestern (10.11.2011)		
Was fehlt Ihnen มีอาการผิดปกติอะไร	<b>er hohes Fieber (40 Grad)</b>	<b>4</b>	
Telefon: เบอร์โทรศัพท์	123456789		
Adresse: ที่อยู่			
Straße, Hausnummer: ถนน,บ้านเลขที่	Blumenstraße 9		
Postleitzahl, Wohnort รหัสไปรษณีย์, ชื่อเมือง	60311   <b>Frankfurt</b>	<b>5</b>	
Unterschrift: ลายเซ็นต์	<b>Koishiro Honda</b>		
Datum วันที่	<b>11.11.2011</b>		

## Quelle: แหล่งที่มา:

**telc** Start Deutsch 2 / telc Deutsch A2 (Die Prüfung für allgemeinsprachliches Deutsch) **seite 20**

<https://www.telc.net/sprachpruefungen/deutsch/start-deutsch-2-telc-deutsch-a2/>

## Schreiben, Teil 2

Ihre Bekannte Paola heiratet nächsten Monat Stefan.

(คุณรู้จัก(ผู้หญิง) ชื่อ Paola จะแต่งงานกับ Stefan ในเดือนหน้า)

**Die Hochzeit** ist in Berlin.

(งานแต่งงานจัดที่ เมืองเบอร์ลิน)

Paola hat Sie eingeladen.

(Paola (เขียนจดหมาย) เชิญคุณ)

Antworten Sie mit einem Brief.

(จงเขียนตอบกลับด้วยจดหมาย(ของ Paola )

Hier finden Sie vier Punkte. จะมีหัวข้อ มาให้ 4 หัวข้อ

Wählen Sie drei aus. Schreiben Sie zu jedem dieser drei Punkte ein bis zwei

Sätze auf den Antwortbogen S30.

คุณเลือกเขียนเพียง 3 หัวข้อ เขียน 1-2 ประโยค สำหรับแต่ละหัวข้อ/ประเด็นเขียนลงในกระดาษคำตอบ S30

**Vergessen Sie nicht** den passenden Anfang und den Gruß am Schluss.

(อย่าลืมเขียน คำขึ้นต้น และลงท้าย ที่เหมาะ)

Schreiben Sie circa 40 Wörter.

(จงเขียนให้ได้ประมาณ 40 คำ)



**jemanden** mitbringen

เอาใครบางคนไปด้วย



**Geschenk**

ของขวัญ



**Stefan**

เขียนหรือถามถึง **Stefan**



**Übernachtung in Berlin**

พักค้างคืน ในเมืองเบอร์ลิน

## Die Lösung: เฉลย

Plettenberg, 29.09.2024

Liebe Paola,

**ich hoffe**, es geht dir gut und vielen Dank für **die Einladung**.

(ฉันหวังว่า, เธอคงสบายดี และขอบคุณสำหรับ**คำเชิญ**)

Herzlichen Glückwunsch zur **Hochzeit**.

(ยินดีด้วยนะ สำหรับ**งานแต่งงาน**)

In welchem **Bereich** arbeitet Stefan?

(สเตฟานทำงาน**สาขาอาชีพ/อาชีพอะไร**)

Ich **möchte** gerne zur Hochzeit kommen und möchte **ein schönes Bild** und **einen Blumenstrauß** als Geschenk mitbringen.

(ฉัน**ต้องการ**จะไปร่วมงานแต่งงานของเธอ และต้องการนำ**รูปภาพสวยๆ**และ**ช่อดอกไม้**ไปเป็นของขวัญ)

**Außerdem** habe ich einige Fragen an dich.

(นอกจากนี้ฉันยังมีคำถาม 2-3 คำถามที่จะถามคุณด้วย)

**Ist es möglich, ob** ich **mit meiner Tochter** zur Hochzeit komme?

(เป็นไปได้ไหม, **ถ้า**ฉันจะไปงานแต่งงาน**กับลูกสาวของฉัน**)

Wo soll ich **übernachten**?

(ฉันควร**พักค้างคืน**ที่ไหน)

Kannst du bitte ein **Hotelzimmer** für mich buchen?

(เธอช่วยจอง**ห้องพักในโรงแรม**ให้ฉันหน่อยได้ไหม)

Liebe Grüße

Chanya

## Bespiel 1:

Sie möchten einen Kochkurs bei der Kochschule „ABC“ besuchen.

คุณต้องการสมัคร เรียนคอร์สทำอาหาร ที่โรงเรียนสอนทำอาหาร ABC

Schreiben Sie an die Kochschule „ABC“ เขียนถึง โรงเรียนสอนทำอาหาร ABC

- Warum schreiben Sie? ทำไมคุณถึงเขียน
- Kurs: Wann? คอร์ส เมื่อไหร่
- Preis? ราคา

( Schreiben Sie bitte mindesten 40 Wörter)

เขียนอย่างน้อย 40 คำ



Plettenberg, 07.08.2017

Sehr geehrte Damen und Herren,

ich möchte einen Kochkurs bei der Kochschule ABC besuchen.

(ฉันต้องการเรียนคอร์สทำอาหาร ที่โรงเรียนสอนทำอาหาร ABC)

Wann fängt der Kurs an? คอร์สเริ่มเมื่อไหร่

Wie viel kostet der Kurs? ราคาคอร์สเรียน เท่าไหร่

Haben Sie einen Platz für mich frei? คุณมีที่ว่าง เหลือสำหรับฉันมั้ย

Ich warte auf Ihre Antwort und bedanke mich im Voraus.

(ฉันรอคอยคำตอบจากคุณ และขอบคุณล่วงหน้าสำหรับคำตอบ)

Mit freundlichen Grüßen

Chanya Danwongsa

## Bespiel 2:

Sie möchten Ihren Geburtstagsparty feiern und möchten Ihre Freundin Leni und Ihren Freund Timm einladen. คุณต้องการฉลองวันเกิด ของคุณ และต้องการเชิญ เพื่อน (ผู้หญิง Leni ) และเพื่อน (ผู้ชาย Timm) มาร่วมงานวันเกิด

**Schreiben Sie an Leni und Timm: เขียนถึง Leni และ Timm**

- |                             |                       |
|-----------------------------|-----------------------|
| . Warum Sie schreiben?      | ทำไมคุณถึงเขียน       |
| . Tag und Uhrzeit?          | วัน และ เวลา          |
| . Wie kommen?               | มาอย่างไร (มารถอะไร)  |
| . Wie Sie zu erreichen sind | จะติดต่อคุณได้อย่างไร |

**( Schreiben Sie bitte mindesten 40 Wörter)**

**เขียนอย่างน้อย 40 คำ**



Plettenberg, 11.11.2011

Liebe Leni und lieber Timm,

ich hoffe es geht euch gut. ฉันหวังว่า เธอทั้งสองคน คงสบายดีนะ

Ich möchte meinen Geburtstag feiern und möchte euch einladen.

(ฉันต้องการจัดงานฉลองวันเกิดของฉัน และต้องการเชิญเธอทั้งสองคน มาร่วมงาน)

Ich möchte am nächsten Samstag von 18 Uhr bis ca. 22 Uhr die Geburtstagsparty machen. ฉันต้องการจัดปาร์ตี้วันเกิด ในวันเสาร์หน้า จาก 6 โมงเย็น ถึงประมาณ 4 ทุ่ม

Ihr könnt mit dem Taxi zu mir kommen. พวกเขาทั้งสอง สามารถ นั่งรถแท็กซี่ มาได้

Ihr könnt mich unter meiner Telefonnummer 0123456789 oder per E-Mail chanya1234@hotmail.com erreichen. (พวกเขาสามารถที่จะติดต่อฉันได้โดยเบอร์โทรหรือ อีเมลนี้)

Ich wünsche euch einen schönen Tag. ฉันปรารถนา ให้ เธอทั้งสองคนมีวันที่ดี

Liebe Grüße

Chanya

## Bespiel 3:

Ihre **neue Kollegin**, Frau Vogelsang hat Sie am Freitag um 14 Uhr zu ihrer **Geburtstagsparty** in ihrem Büro eingeladen.

(เพื่อร่วมงานคนใหม่ของคุณ Frau Vogelsang ได้เชิญคุณมางานวันเกิดของเธอ เวลา 14 น. ในที่ทำงาน)

Schreiben Sie eine **E-Mail** an Frau Vogelsang. เขียน อีเมล ถึง Frau Vogelsang

. Warum Sie schreiben?

ทำไมคุณถึงเขียน

. Später kommen?

คุณจะมา (ร่วมงานวันเกิด)ช้า

. Helfen?

ช่วยอะไรมั๊ย

. Wie Sie zu erreichen sind

จะติดต่อคุณได้อย่างไร

( Schreiben Sie bitte mindestens 40 Wörter)

เขียนอย่างน้อย 40 คำ

An: Vogelsang@web.de

Von: chanya@hotmail.com



Plettenberg, 01.04.2021

Liebe Frau Vogelsang,

ich hoffe es geht Ihnen gut und vielen Dank für die Einladung.

(ฉันหวังว่าคุณคงสบายดี และขอบคุณสำหรับคำเชิญ)

Ich möchte zur Geburtstagfeier später kommen, denn ich habe einen Termin mit Kunden. (ฉันต้องการมาร่วมงานวันเกิด แต่จะมาช้า, เพราะฉันมีนัดสำคัญกับลูกค้า)

Ich kann Ihnen beim Aufräumen helfen. ฉันสามารถช่วยคุณ ในการเก็บกวาด (หลังปาร์ตี้) ได้

**Sie können** mich unter meiner Telefonnummer 0123456789 oder per E-Mail chanya1234@hotmail.com **erreichen.** (คุณสามารถที่จะติดต่อกับฉันได้โดยเบอร์โทรหรือ อีเมลนี้)

Ich wünsche Ihnen einen schönen Tag. ฉันปรารถนา ให้ คุณ มีวันที่ดี

Mit freundlichen Grüßen

Chanya Danwongsa

## Bespiel 4:

Ihre Freundin Leni **lädt** Sie zur Geburtstagsparty ein.

(เพื่อน ผู้หญิง ของคุณชื่อ Leni เชิญคุณไปงานวันเกิดของเธอ)

**Sie können nicht kommen.**

คุณไม่สามารถไปได้

**Schreiben Sie an Leni:**

เขียนถึง Leni

. **Warum Sie schreiben?**

ทำไมคุณถึงเขียน

. **Danke für die Einladung?**

ขอบคุณสำหรับคำเชิญ

. **Geschenk**

ของขวัญ

. **Wie Sie zu erreichen sind**

จะติดต่อคุณได้อย่างไร

**(Schreiben Sie bitte mindestens 40 Wörter)**

**เขียนอย่างน้อย 40 คำ**

Plettenberg, 11.11.2011

Liebe Leni,

ich hoffe es geht dir gut und vielen Dank für die Einladung.

(ฉันหวังว่าคุณคงสบายดี และขอบคุณสำหรับคำเชิญ)

Ich kann **leider nicht** zur Geburtstagsparty kommen, denn ich habe einen Arbeitstermin. น่าเสียดาย ฉันไม่สามารถไปงานวันเกิดได้, เพราะว่ามีนัดกับที่ทำงาน

Ich komme am nächsten Samstag zu dir und bringe ein Geburtstagsgeschenk mit.

(ฉันจะไปหาเธอ วันเสาร์หน้า และจะเอาของขวัญวันเกิดไปให้)

**Du kannst** mich unter meiner Telefonnummer 0123456789 oder per E-Mail [chanya1234@hotmail.com](mailto:chanya1234@hotmail.com) **erreichen.** (เธอสามารถที่จะติดต่อฉันได้โดยเบอร์โทรหรือ อีเมลนี้)

Ich wünsche dir einen schönen Tag. ฉันปรารถนา ให้ คุณ มีวันที่ดี

Liebe Grüße

Chanya

Quelle: แหล่งที่มา:

telc Start Deutsch 2 / telc Deutsch A2 (Die Prüfung für allgemeinsprachliches Deutsch) **seite 22-25**

<https://www.telc.net/sprachpruefungen/deutsch/start-deutsch-2-telc-deutsch-a2/>

**Sprechen การพูด มี 3 ส่วน ทั้ง 3 ส่วนรวมกันใช้เวลา 15 นาที (ประมาณ 7.5 นาทีต่อคน)**

## Sprechen Teil 1:

การพูดส่วนที่ 1 **Sich vorstellen (การพูดแนะนำตัว)**

(การพูดแนะนำตัว รวมทั้งสองคน ใช้เวลาประมาณ 3 นาที (หรือคนละประมาณ หนึ่งนาทีครึ่ง))

Über sich sprechen (Vorstellen) (พูดเกี่ยวกับตัวเอง หรือ การพูดแนะนำตัว)

ในการพูดแนะนำตัว **จะต้องพูด 7 หัวข้อ** จะมีคำกำหนดไว้ให้ ในกระดาษซีท

- Name:** ชื่อ-นามสกุล
- Alter:** อายุ
- Land:** ประเทศ
- Wohnort:** สถานที่อยู่อาศัย
- Sprache/ Sprachen:** ภาษา
- Beruf:** อาชีพ
- Hobby:** งานอดิเรก

โดยกรรมการจะให้ แผ่นกระดาษ ที่มีหัวข้อ 7 หัวข้อที่เราจะต้องพูด มาให้เราอ่าน กรรมการจะพูดแนะนำตัวให้เราดูเป็นตัวอย่าง แล้ว บอกให้เราเริ่ม

กรรมการจะพูดว่า Möchten Sie bitte anfangen? (คุณต้องการจะเริ่มพูดเลยมั๊ย)  
Wer möchte zuerst anfangen? (ใครต้องการพูดก่อน)

เริ่มต้นแนะนำตัว ไม่ต้องพูดหัวข้อ นะคะ แต่ให้เรียงตาม หัวข้อที่โจทย์กำหนดให้

**Guten Tag,**

**Ich möchte mich kurz vorstellen.**

สวัสดี ตอนกลางวัน

ฉันอยากจะแนะนำตัวเองสั้นๆ \*\*\*

Mein **Name** ist .....ชื่อ.....(Chanyanij Danwongsa)

Ich bin **49 Jahre alt.** (ฉันอายุ 49 ปี)

Ich komme aus **Thailand.** (ฉันมาจากประเทศไทย)

Zurzeit wohne ich in ....ชื่อเมือง..... in der ....ชื่อถนน..... Straße .บ้านเลขที่....

(ปัจจุบันฉันพักอาศัยอยู่ที่เมือง.....ถนน.....บ้านเลขที่.....)

Meine Muttersprache ist **thailändisch** aber ich kann auch sehr gut **Englisch**, ein bisschen **Japanisch** und ein bisschen **Deutsch** sprechen.

(ภาษาแม่ของฉันคือภาษาไทย แต่ฉันพูดภาษาอังกฤษได้ดีมากๆ, พูดภาษาญี่ปุ่น และภาษาเยอรมัน ได้นิดหน่อยด้วย)

Von Beruf bin ich..... **Gesundheitswissenschaftlerin.**

(โดยอาชีพฉันเป็น .....นักวิชาการสาธารณสุข )

- Von Beruf bin ich **Masseurin.** (อาชีพของฉัน คือ พนักงานนวด(ผู้หญิง)

- Von Beruf bin ich **Krankenschwester.** (อาชีพของฉัน คือ พยาบาล)

**Meine Hobbys** sind Musik hören, Bücher lesen und Malen.

(งานอดิเรกของฉันคือฟังเพลง อ่านหนังสือ และวาดภาพ)

**\*\*\*Vielen Dank = ขอขอบคุณ \*\*\* (จบการพูดแนะนำตัว)**

สำหรับการพูดถึง อาชีพในเมืองไทย: หรือในเยอรมัน นะคะ

### 1. อาชีพ: der Beruf

Von Beruf war ich... (โดยอาชีพแล้ว ฉันเคยเป็น...)

เราสามารถใช่ ประโยคว่า

Von Beruf bin ich... (โดยอาชีพแล้ว ฉันเป็น... (เพราะบางสาขาอาชีพ เรายังเป็นอยู่ ติดตัวไปตลอด)

### 2. ที่ทำงาน และเวลาทำงาน

(der Arbeitsplatz und die Arbeitszeit)

Beispiel: ตัวอย่าง

In Deutschland arbeite ich als **Büroassistentin** bei ABC-Firma.

(ในประเทศเยอรมัน ฉันทำงานเป็น **ผู้ช่วยในออฟฟิศ** ที่บริษัท ABC)

Normalerweise arbeite ich vom Montag bis Donnerstag von 08.00 bis 10.00 Uhr.

(โดยปกติแล้ว ฉันทำงานวันจันทร์ ถึง พฤหัสบดี เวลา 08.00-10.00 น.)

### 3. กรณี อยู่ที่เยอรมัน ถ้าเรายังไม่ได้ทำงาน

In Deutschland arbeite ich bis jetzt nicht, ich bin im Moment **Hausfrau** und ich mache auch einen Deutschkurs bei der VHS.

(ในเยอรมนี ฉันยังไม่ได้ทำงาน, ตอนนี้ฉันเป็น **แม่บ้าน** และกำลังเรียนหลักสูตรภาษาเยอรมันที่ VHS ด้วย)

\*\*\* ชื่อโรงเรียนสอนภาษา เราสามารถเปลี่ยนเป็น bei ...(ใส่ชื่อสถาบันได้ค่ะ)

### Möglich Prüferfragen. คำถามที่น่าจะเป็นไปได้

Sind Sie **verheiratet**?

Haben Sie **Kinder**?

Wie lange schon **lernen** Sie Deutsch?

**Wo** lernen Sie Deutsch?

คุณแต่งงานหรือยัง?

คุณมีลูกไหม?

คุณเรียนภาษาเยอรมันมานานแค่ไหนแล้ว?

คุณเรียนภาษาเยอรมันที่ไหน

Beispiel: ตัวอย่างการตอบคำถามแบบยาว นะคะ สามารถนำไปใช้ในระดับ A2-B1

1. **Erzählen** Sie bitte ein bisschen mehr über Ihre Arbeit / Ihren Job.

(กรุณาพูดอธิบายเกี่ยวกับงานที่คุณทำสักนิดนึง)

In **Thailand** habe ich als Gesundheitsbeamtin im Gesundheitsamt gearbeitet.

(ตอนอยู่เมืองไทยฉันทำงาน ตำแหน่งนักวิชาการสาธารณสุขอยู่ที่ สำนักงานสาธารณสุขอำเภอ)

Normalerweise arbeite ich vom Montag bis Freitag zwischen 08.30 und 16.30Uhr.

(โดยปกติแล้ว ฉันทำงานวันจันทร์ถึงศุกร์ระหว่าง 08.30-16.30 น.)

- In **meiner Freizeit** lese ich gerne viele Bücher. (ในเวลาว่าง ของฉันชอบอ่านหนังสือเยอะมาก)

**Manchmal** höre ich Musik und ich sehe auch gerne fern. (บางครั้งฉันก็ฟังเพลง. และก็ชอบดูทีวี)

**Am Wochenende** arbeite ich gerne mit meinem Mann in unserem kleinen Garten.

(ในวันหยุดสุดสัปดาห์ ฉันชอบทำงาน(ทำสวน)กับสามีของฉันในสวนเล็ก ๆ ของพวกเรา)

PS: ฝึกพูดบ่อยๆ จนมั่นใจ การแนะนำตัวเป็นส่วนที่ ช่วยให้คะแนนในการพูดได้ อีกส่วนหนึ่ง

# Sprechen Teil 2: การพูดส่วนที่ 2:

## Teil 2: Ein Alltagsgespräch führen (ca. vier Minuten)

**ส่วนที่ 2** พูดสนทนา (ถาม-ตอบ)เกี่ยวกับกิจวัตรประจำวันของเรา  
(ประมาณ 4 นาที)

กรรมการจะพูดให้เราดูเป็นตัวอย่าง

ยกตัวอย่างกรรมการได้คำว่า Was ...?

กรรมการก็จะถามคำว่า **Frage:** Was ist dein Lieblingsessen? (อาหารจานโปรดของคุณคืออะไร)

**Antwort:** Mein Lieblingsessen ist gebratener Reis.

อาหารจานโปรดของฉันคือ ข้าวผัด

และหลังจากนั้นกรรมการ ก็จะบอกให้เราเริ่มพูด



กรรมการจะพูดว่า **Möchten Sie bitte anfangen?** (คุณต้องการจะเริ่มพูดเลยมั๊ย)

**Wer möchte zuerst anfangen?** (ใครต้องการพูดก่อน)

หัวข้อ (คำ) ที่เราจะต้องพูด กรรมการ จะมี บัตรคำ มาวางบนโต๊ะ ให้เราเลือกหยิบมา **2 แผ่น**

(เลือกบัตรคำ คนละ 2 ใบ) และกรรมการ จะให้ **Joker** มาเพิ่ม **อีก 1 บัตรคำ Joker** หรือตัวช่วย (คือเราจะถาม คำถามอะไรก็ได้ สะ ที่เกี่ยวกับชีวิตประจำวัน ) แล้วเราก็ถามคำถามคู่ของเรา (ถ้าเพื่อนถามเราก็ต้องเป็นฝ่ายตอบ)สลับกัน ถามตอบ ทีละคำถาม จนครบคนละ 3 คำถาม

(\*\*\*และถ้าเพื่อนถามคำถามเรา เราก็ต้องเป็นฝ่ายตอบคำถาม ตอบคำถามเสร็จ เราก็ถามคำถามกลับ จนครบคนละ 3 คำถาม\*\*\*)

**Frage** คำถาม จำนวน 3 คำถาม และ **Antwort** คำตอบจำนวน 3 คำตอบ

## Thema: หัวข้อ Tagesablauf (กิจวัตรประจำวัน)

ปกติถ้าเราไม่รู้จักกันมาก่อน ต้องใช้ **Sie**

แต่เราสามารถชวนคู่เรา พูด **Du** ได้ โดยพูดว่า **Sollten wir uns duzen?**

ในตัวอย่างครูจะเขียนประโยคไว้ ทั้ง 2 แบบ คือ ถาม คนที่เราเรียก **Sie** และ คนที่เราเรียก **Du**  
แต่เวลาถามคู่เรา ให้เลือกเอา ประโยคใดประโยคหนึ่งเท่านั้น จะ **Sie** ก็ **Sie** ทั้งหมด จะ **Du** ก็ **Du** ทั้งหมดทุกคำถาม ค่ะ

## Beispiel 1:

**Sprechen Teil 2**  
**Thema:**  
**Tagesablauf**  
1.  
**Wie lange?**

**Sprechen Teil 2**  
**Thema:**  
**Tagesablauf**  
2.  
**Wie oft?**

**Sprechen Teil 2**  
**Thema:**  
**Tagesablauf**  
3.  
**...?**

## 1. Wie lange? นานแค่ไหน

**Frage:** Wie lange fährst du von zu Hause zur Arbeit?

Wie lange fahren Sie von zu Hause zur Arbeit? คุณใช้เวลาขับรถไปทำงานนานแค่ไหน?

**Antwort:** Es dauert ungefähr 20 Minuten.

**Frage:** Wie lange lernen Sie Deutsch?

Wie lange lernst du Deutsch? คุณเรียนภาษาเยอรมันนานแค่ไหน

**Antwort:** Ich lerne Deutsch für 3 Monate (ฉันเรียนภาษาเยอรมันเป็นเวลา 3 เดือน)

## 2. Wie oft? ประเทศ

**Frage:** Wie oft waschen Sie Ihre Haare? / Wie oft wäschst du deine Haare?

(คุณสระผมบ่อยแค่ไหน?)

**Antwort:** Ich wasche meine Haare 4-mal im Monat. (ฉันสระผมเดือนละ 4 ครั้ง)

**Frage:** Wie oft putzen Sie Ihre Wohnung? / Wie oft putzt du deine Wohnung?

(คุณทำความสะอาดอพาร์ทเมนต์บ่อยแค่ไหน?)

**Antwort:** Ich putze meine Wohnung 4-mal pro Woche.

(ฉันทำความสะอาด อพาร์ทเมนต์ของฉัน 4 ครั้งต่อสัปดาห์)

**Frage:** Wie oft gehen Sie zum Friseur? / Wie oft gehst du zum Friseur?

(คุณไปร้านทำผมบ่อยแค่ไหน?)

**Antwort:** Ich gehe zum Friseur einmal pro Jahr.

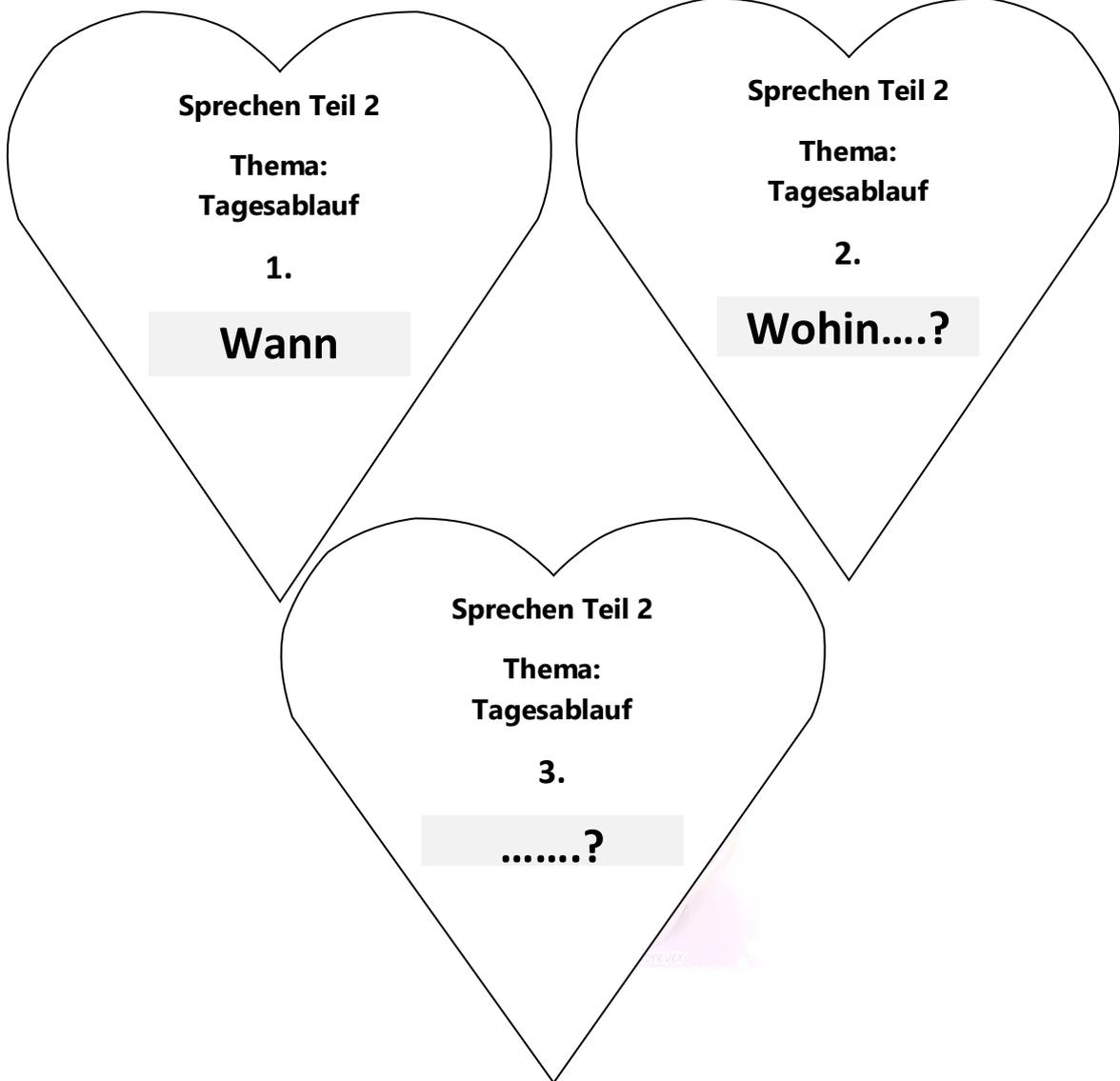
(ไปร้านทำผมปีละครั้ง)

## 3. Wann? เมื่อไหร่

**Frage:** Wann stehen Sie auf? / Wann stehst du auf? คุณตื่นนอนเมื่อไหร่?

**Antwort:** Ich stehe ungefähr um 8 Uhr auf. (ฉันตื่นนอนตอนประมาณ 8 โมงเช้า)

## Beispiel 2:



## 1. Wann? เมื่อไหร่

**Frage:** Wann gehen Sie ins Bett? / Wann gehst du ins Bett? (คุณเข้านอนเมื่อไหร่?)

**Antwort:** Ich gehe um 8 Uhr ins Bett. (ฉันเข้านอนตอน สองทุ่ม)

**Frage:** Wann gehen Sie ins Bett? / Wann frühstückst du? (คุณทานอาหารเช้ากี่โมง?)

**Antwort:** Ich frühstücke um 9 Uhr morgens. (ฉันทานอาหารเช้าตอน 9 โมงเช้า)

## 2. Wohin? ไปที่ไหน

**Frage:** Wohin fahren Sie gerne? / Wohin fährst du gerne? (คุณชอบขับรถไปที่ไหน?)

**Antwort:** Normalerweise fahre ich am Wochenende zum Strand.

(โดยปกติฉันชอบขับรถไปชายหาด ในวันหยุดสุดสัปดาห์)

## 3. .... Wie lange? นานแค่ไหน

**Frage:** Wie lange schlafen Sie normalerweise? โดยปกติคุณนอนนานแค่ไหน

Wie lange schläfst du normalerweise?

**Antwort:** Normalerweise schlafe ich 10 Stunden am Tag. (von 20 Uhr bis 8 Uhr morgens.)

(โดยปกติฉันนอน 10 ชม ต่อวัน (จาก สองทุ่ม ถึง 8 โมงเช้า))

**Frage:** Wie lange fährst du von zu Hause zur Arbeit?

Wie lange fahren Sie von zu Hause zur Arbeit? คุณใช้เวลาขับรถไปทำงานนานแค่ไหน?

**Antwort:** Es dauert ungefähr 20 Minuten. (ใช้เวลาประมาณ 20 นาที)

**Frage:** Wie lange lernen Sie Deutsch? คุณเรียนภาษาเยอรมันนานแค่ไหน

Wie lange lernst du Deutsch?

**Antwort:** Ich lerne Deutsch für 3 Monate (ฉันเรียนภาษาเยอรมันเป็นเวลา 3 เดือน)

## Beispiel 3:

**Sprechen Teil 2**  
**Thema:**  
**Tagesablauf**  
1.  
**Wo?**

**Sprechen Teil 2**  
**Thema:**  
**Tagesablauf**  
2.  
**Was?**

**Sprechen Teil 2**  
**Thema:**  
**Tagesablauf**  
3.  
**.....?**

## 1. Wo? ที่ไหน

**Frage:** Wo gehst du gerne einkaufen? โดยปกติคุณไปช้อปปิ้งที่ไหน?

Wo gehen Sie gerne einkaufen?

**Antwort:** Normalerweise gehe ich zum Einkaufen in den Supermarkt und ins Einkaufszentrum. (โดยปกติฉันไปช้อปปิ้งที่ ซูเปอร์มาร์เก็ตและศูนย์การค้า)

**Frage:** Wo kaufst du gerne deine **Klamotten**? (คุณซื้อเสื้อผ้าของคุณที่ไหน?)

Wo kaufen Sie gerne Ihre Klamotten?

**Antwort:** Normalerweise kaufe ich Kleidung im Einkaufszentrum und im Internet. (ปกติฉันซื้อเสื้อผ้าในศูนย์การค้า และใน อินเทอร์เน็ต)

## 2. Was? อะไร

**Frage:** Was machst du gerne am Wochenende?

Was machen Sie gerne am Wochenende?

(วันหยุดสุดสัปดาห์คุณชอบทำอะไร?)

**Antwort:** Am Wochenende höre ich gerne Musik und fahre ich mit dem Fahrrad.

(วันหยุดสุดสัปดาห์ฉันชอบฟังเพลงและปั่นจักรยาน)

## 3..... Wann? เมื่อไหร่

**Frage:** Wann stehen Sie auf? / Wann stehst du auf? คุณตื่นนอนเมื่อไหร่?

**Antwort:** Normalerweise stehe ich um 8 Uhr auf. (โดยปกติแล้วฉันตื่นนอน 8 โมงเช้า)

ฝึกคำถามคำตอบเพิ่มเติมจากหน้า 22 ถึง 39 นะคะ ใช้หลักการเดียวกัน

ดูหลักการแต่งประโยค คำถาม คำตอบเพิ่มในหน้า นะคะ

## Sprechen Teil 3: Etwas aushandeln (ca. 4 Minuten)

**การพูด ส่วนที่ 3** การเจรจาต่อรองอะไรบางอย่างร่วมกัน  
(ซึ่งใช้หลักการเดียวกันกับการวางแผนอะไรสักอย่างร่วมกัน) (ประมาณ 4 นาที)

ผู้คุมสอบจะแจกกระดาษงาน ให้เราทำ ซึ่ง เราจะได้คนละแบบ (z.B. Terminkalender ยกตัวอย่าง ตารางปฏิทิน ในแต่ละวัน) ซึ่งตารางกิจวัตรประจำวันของเรา กับคู่พูดของเรา จะต่างกัน แล้วเราต้อง

เวลาที่ เรากับคู่ของเราว่า **ตรงกัน** เพื่อไปทำกิจกรรม อะไรสักอย่างด้วยกัน

**Beispiel 1 Sie** wollen zusammen für **eine Freundin** aus dem Deutschkurs ein Geschenk kaufen. (พวกคุณสองคน ต้องการ จะซื้อของขวัญให้กับเพื่อน (ผู้หญิง) ที่เรียนในคลาสภาษาเยอรมันด้วยกัน ของคุณ (ต้องการไปซื้อด้วยกัน)

Finden Sie einen passenden Termin. Machen Sie Vorschläge.

(พวกคุณจะต้องหา ตารางที่เหมาะสม (ที่ว่างตรงกันทั้งสองคน) แล้วเสนอแนะว่าจะไปซื้ออะไรเป็นของขวัญ)

**\*\*\*วิธีการพูดใน ส่วนที่ 3 ให้เราเป็นฝ่ายเริ่มต้นก่อน โดยการหาตารางว่าง ให้เราดูในตาราง แล้วถามเพื่อน ว่า เธอมีเวลา ว่างด้วยรีเปล่า ส่วนเวลาไหนที่เรา มีกิจกรรมต้องทำ ไม่ต้องพูดถึง) \*\*\***

หลังจากสอบ **Teil 3** เสร็จ กรรมการจะขอบคุณเรา และแจ้งเราว่า การสอบเสร็จสิ้นเรียบร้อยแล้ว

**Beispiel 1:** Sie möchten **ein Geschenk** für **eine Freundin** aus dem Deutschkurs kaufen.  
(พวกคุณสองคน ต้องการ จะซื้อของขวัญให้กับเพื่อน (ผู้หญิง) ที่เรียนในคลาสภาษาเยอรมันด้วยกัน ของคุณ (ต้องการไปซื้อด้วยกัน)

Finden Sie **einen Termin!** หาดารงนัดหมาย (เมื่อไหร่จะมีเวลาว่างตรงกัน, จะซื้ออะไรเป็นของขวัญ)

*Mein Tagesablauf am Donnerstag 11.11.11*

### A: ตารางเรา

Uhrzeit	Aktivitäten
06:00	
07:00	
08:00	
09:00	Frühstück mit Max in der Bäckerei
10:00	
11:00	Friseursalon / Haare schneiden
12:00	
13:00	
14:00	
15:00	Mit dem Hund nach draußen
16:00	ins Schwimmbad gehen
17:00	Abendessen bei Eltern
18:00	Internet surfen
19:00	

### B: ตารางของคู่เรา

Uhrzeit	Aktivitäten
06:00	lange schlafen
07:00	
08:00	
09:00	bei der Bank
10:00	Sport treiben
11:00	Großeltern besuchen
12:00	Fernsehen
13:00	Besuch von Jasmin
14:00	
15:00	Mit dem Hund nach draußen
16:00	Fußball trainieren
17:00	
18:00	ins Kino gehen
19:00	Abendessen bei Yada

A:

A: Hallo

B: Hallo

A: Wie geht es dir?

คุณสบายดีมั๊ย

B: Mir geht es gut, danke und dir?

ฉันสบายดี แล้วคุณล่ะ

A: Ja, mir geht es auch gut, danke.

ใช่, ฉันสบายดีเช่นกัน, ขอขอบคุณ

A: Weißt du was, **wir** wollen zusammen für eine Freundin (Leni) aus dem Deutschkurs ein Geschenk kaufen. นี่เธอรู้มั๊ย, พวกเราควรรจะ ซื้อของขวัญให้เพื่อน Leni (ผู้หญิงคนนึง) ของเรา

A: **Am Donnerstag** von **6 Uhr bis 8 Uhr** habe ich Zeit.

วันพฤหัสบดี จากเวลา 6 โมงถึง 8 โมง ฉันมีเวลา

Hast du auch Zeit? เธอหละมีเวลาหรือเปล่า

B: Nein, leider nicht. Ich muss **lange schlafen**. ไม่, น่าเสียดายจัง ฉันต้องนอนนาน (ยังไม่ตื่นนอน)

A: Ich habe um 10 Uhr Zeit. Hast du Zeit, um 10 Uhr? ตอน 10 โมงฉันมีเวลานะ เธอหละ

B: Nein, leider nicht. Ich muss **Sport treiben**. ไม่, ฉันต้อง เล่นกีฬา(ออกกำลังกาย)

A: Hast du um 12 Uhr Zeit? ตอนเที่ยงเธอมีเวลามั๊ย

B: Nein, leider nicht. Ich muss **fernsehen**. ไม่, น่าเสียดายฉันต้องดูทีวี

A: Hast du um 13 Uhr Zeit? แล้วบ่ายโมงหละ เธอมีเวลามั๊ย

B: Nein, leider nicht. **Jasmin besucht mich** um 13 Uhr. ไม่, จัสมิน มาเยี่ยมฉัน

A: Ich habe **um 14 Uhr** Zeit. ฉันมีเวลาตอน บ่ายสองโมง

Hast du um 14 Uhr Zeit? เธอมีเวลามั๊ย

B: Ja, **ich habe Zeit**. ใช่, ฉันมีเวลา

A: Gut, dann können wir **am Donnerstag um 14 Uhr** im Einkaufszentrum treffen.

ดีเลยฉันเราไปเจอกัน วันพฤหัสบดี บ่ายสอง ในห้างสรรพสินค้านะ.

Ich denke, wir sollten **eine schöne Tasche** für Leni kaufen. ฉันคิดว่าเราซื้อกระเป๋าสวยๆให้ Leni

Was denkst du? เธอคิดเห็นยังไง

B: Ich stimme dir zu. Wir treffen uns um 14 Uhr im Einkaufszentrum.

ฉันเห็นด้วยกับคุณ เราพบกันเวลาบ่ายสองที่ห้างสรรพสินค้านะ

Bis bald. แล้วเจอกัน

## Sprechen Teil 3: Etwas aushandeln (ca. 4Minuten)

การพูด ส่วนที่ 3 การเจรจาต่อรองอะไรบางอย่างร่วมกัน  
(ซึ่งใช้หลักการเดียวกันกับการวางแผนอะไรสักอย่างร่วมกัน) (ประมาณ 4 นาที)

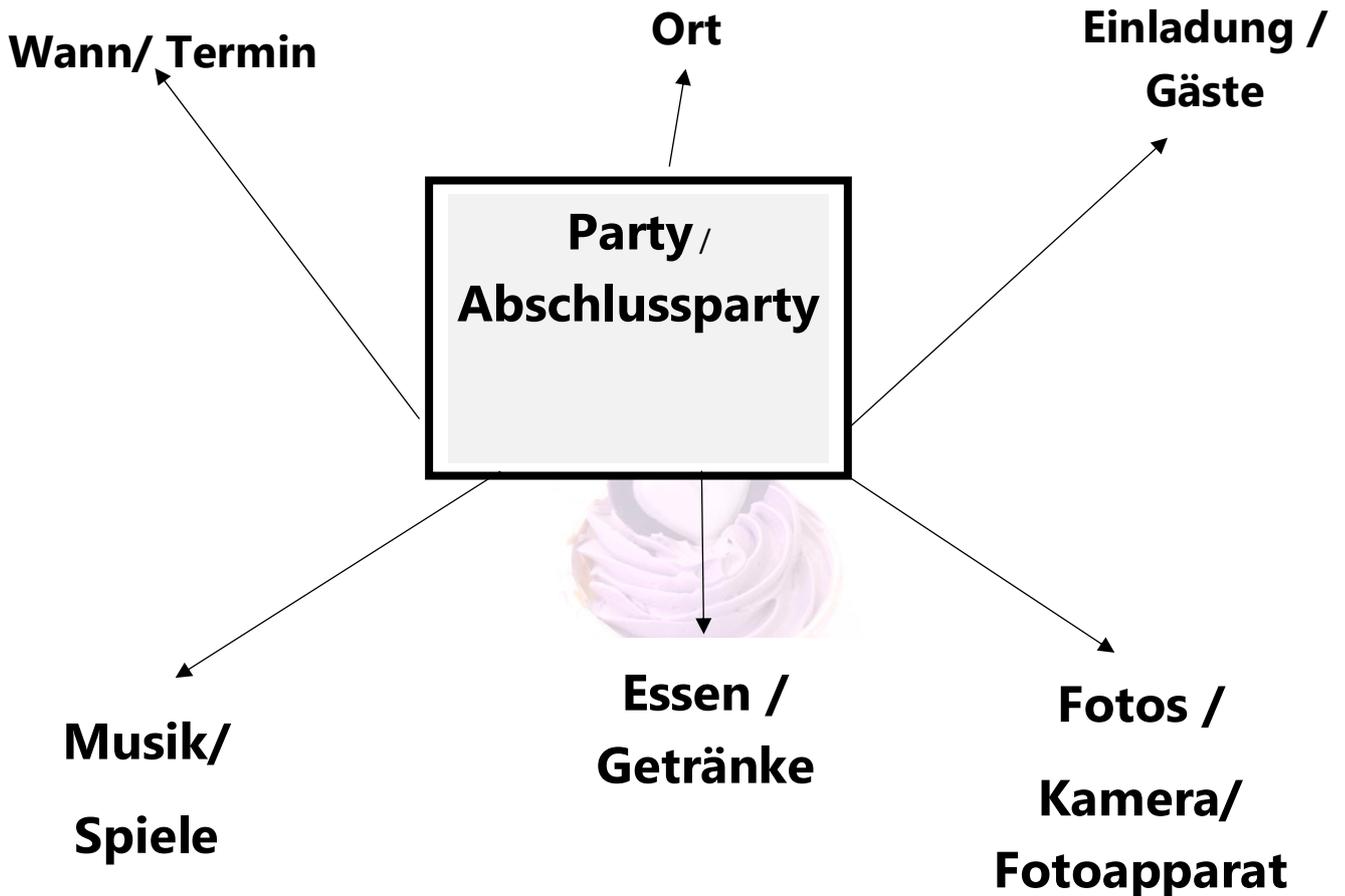


## Beispiel 2. eine Abschlussparty machen (จัดงานปาร์ตี้ เรียบจบ)

Ihr Deutschkurs ist zu Ende. Sie möchten eine Abschlussparty machen.

คอร์สเรียนภาษาเยอรมันของคุณจบลงแล้ว คุณต้องการจัดงานเลี้ยงฉลองเรียนจบ

Was möchten Sie organisieren? คุณต้องการเตรียมการอย่างไร



1. Wann? Termin  
เมื่อไหร่

2. Wo/ Ort?

ที่ไหน

3. Einladung / Gäste?

เชิญใคร

4. Fotos / Kamera/ Fotoapparat

กล้อง ถ่ายภาพ

5. Getränke / Essen, die Verpflegung, Speise ? เครื่องดื่ม / อาหาร ของกิน

6. Musik/ Spiele?

ดนตรี/เล่นเกมส์

A: Hallo

B: Hallo

A: Wie geht es dir?

คุณสบายดีมั๊ย

B: Mir geht es gut, danke und dir?

ฉันสบายดี แล้วคุณล่ะ

A: Ja, mir geht es auch gut, danke.

ใช่, ฉันสบายดีเช่นกัน, ขอบคุณ

**A: Weißt du was, unser Deutschkurs ist zu Ende.** นี่เธอรูมั๊ย คอร์สเรียนภาษาของเราจบแล้ว

Wir möchten eine Abschlussparty machen. พวกเราต้องการฉลองเรียนจบ

**A: Kannst du mir bitte helfen, einen Plan zu machen.** คุณช่วยฉันวางแผนหน่อยได้มั๊ย

B: Ja, ich denke, ich kann dir helfen. B: Wo und wann soll die Feier stattfinden?

ใช่, ฉันยินดีช่วยเหลือ

เราควรจัดปาร์ตี้ที่ไหน และเมื่อไหร่

A: Ich denke, wir sollten die Abschlussparty **am Samstag** von **18.00 Uhr bis 20.00 Uhr in unserer Sprachschule** feiern. ฉันคิดว่าเราควรจัดปาร์ตี้ วันเสาร์ จาก 18 ถึง 20 น.

A: Was denkst du? Hast du eine andere Idee? คุณคิดเห็นยังไง คุณมีความคิดอื่น ๆ มั๊ย.

B: Ich stimme dir zu. Ich denke, es ist eine gute Idee. ฉันเห็นด้วยกับคุณ ฉันคิดว่ามันเป็นความคิดที่ดี.

B: Was sollten wir **essen** und **trinken**? เราควรจะทำอะไรกันบ้าง.

A: Ich möchte **thailändische Gerichte** zubereiten. ฉันจะเตรียมอาหารไทย

Kannst du bitte **Getränke** zum Beispiel: Cola, Wasser und Orangensaft im Supermarkt kaufen? คุณช่วยไปซื้อ เครื่องดื่ม อย่างเช่น โคล่า แฟนต้า น้ำส้ม ในซูเปอร์มาร์เก็ตได้มั๊ย.

B: Ja, ich werde **Getränke** für uns **vorbereiten**. ดี, ฉันจะเตรียมเครื่องดื่มเอง

B: Sollen wir auch etwas zusammen **spielen**? พวกเราควรเล่นอะไร ด้วยมั๊ย.

A: Ich denke, wir brauchen keine **Spiele**. ฉันคิดว่าเราไม่จำเป็นต้องเล่นอะไรกัน

A: Ich denke, wir können **Musik**, Mikrofone und Karaoke mitbringen, nach dem Essen können wir zusammen singen und tanzen. Was denkst du? ฉันคิดว่า, ฉันจะเอา ดนตรี ไมโครโฟน และคาราโอเกะ มาด้วย, หลังอาหารเย็นเราจะได้ ร้องเพลง และเต้นรำด้วยกัน คุณคิดยังไง

B: Ich stimme dir zu. Ich denke, es ist eine gute Idee. ฉันเห็นด้วยกับคุณ. ฉันคิดว่ามันเป็นความคิดที่ดี

A: Ich denke, wir sollten unsere Lehrer und unsere Familien **einladen**. ฉันคิดว่าเราควรเชิญ ครู และครอบครัว พวกเขามาด้วย.

A: Ich möchte auch **eine Kamera** mitbringen, dann können wir viele **Fotos** machen. ฉันจะเอากล้องมาด้วย เราจะได้ถ่ายภาพด้วยกัน เยอะๆ.

A: Was denkst du? Hast du eine gute Idee? คุณคิดเห็นยังไง

B: **Ich stimme dir zu.** Ich denke, es ist ein guter Plan. ฉันเห็นด้วยกับคุณ ฉันคิดว่ามันเป็นแผนที่ดี

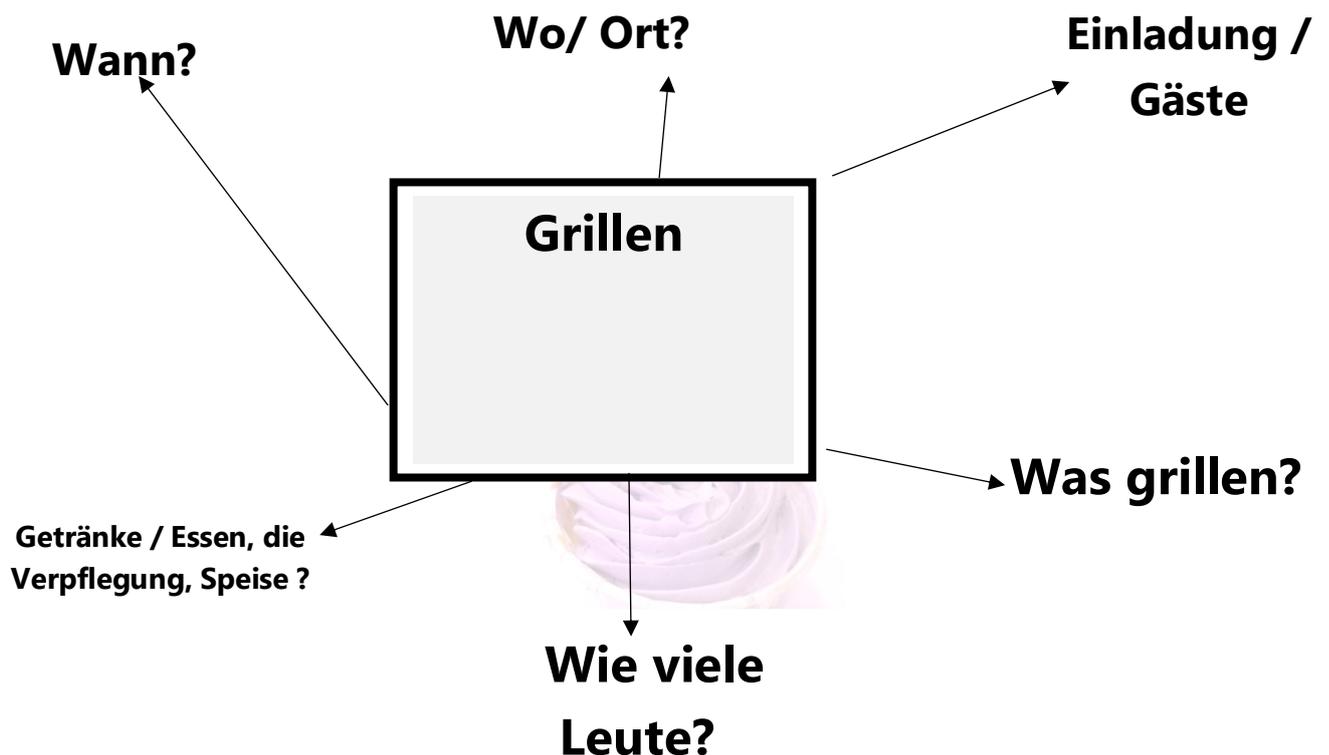
A: So machen wir das. **ฉันทำตามนี้ นะ**

### Beispiel 3. Grillen (ทำบาร์บีคิวปิ้งย่าง)

Sie beide möchten mit Ihren Teilnehmern vom Deutschkurs am Wochenende zusammen **grillen**.

พวกคุณทั้งสองคนต้องการ ร่วมกับเพื่อนๆ จากคอร์สเรียนภาษาเยอรมัน ทำบาร์บีคิวปิ้งย่างในวันหยุดสุดสัปดาห์กัน

Was möchten Sie organisieren? คุณต้องการเตรียมการอย่างไร



- |  |                            |
|--|----------------------------|
| 1. Wann?                                       | เมื่อไหร่                  |
| 2. Wo/ Ort?                                    | ที่ไหน                     |
| 3. Einladung                                   | เชิญใคร                    |
| 4. Wie viele Leute?/ Wie viele Gäste?          | จำนวนคนกี่คน / แขกกี่คน    |
| 5. Getränke / Essen, die Verpflegung, Speise ? | เครื่องดื่ม / อาหาร ของกิน |
| 6. Was grillen?                                | ปิ้งย่าง อะไรบ้าง          |

A: Hallo

B: Hallo

A: Wie geht es dir?

คุณสบายดีมั๊ย

B: Mir geht es gut danke und dir? ฉันสบายดี แล้วคุณล่ะ

A: Ja, mir geht es auch gut, danke. ใช่,ฉันสบายดีเช่นกัน,ขอบคุณ

**A: Weißt du was,** wir beide möchten mit unseren Teilnehmern vom Deutschkurs am Wochenende zusammen grillen. นี่เรารู้มั๊ย, พวกเราสองคนกับเพื่อนร่วมชั้นเรียนภาษาเยอรมัน ต้องการจะทำบาร์บีคิวในวันหยุดสุดสัปดาห์ ร่วมกัน

**A: Kannst du mir bitte helfen einen Plan zu machen. (คุณช่วยฉันวางแผนได้ไหม)**

**B: Ja, ich helfe dir gern. ใช่ ฉันยินดีที่จะช่วยคุณ** B: Wo und wann sollten wir grillen? เมื่อไหร่และที่ไหนที่เราจะทำบาร์บีคิวกัน

**A: Ich schalge vor.** Wir sollen am Samstag von 16 Uhr bis 17 Uhr in meinem Garten grillen.

ฉันเสนอความคิดเห็นว่า, พวกเราควรจะทำบาร์บีคิวในวันเสาร์ เวลา 4 โมงเย็น ถึง 5 โมงเย็น

A: Was denkst du darüber? (คุณคิดเห็นยังไง) Hast du eine andere Idee? (คุณมีความเห็นอย่างอื่นมั๊ย)

**B: Ich stime dir zu. Ich denke, es ist eine gute Idee. ฉันเห็นด้วยกับคุณ. ฉันคิดว่ามันเป็นความคิดที่ดี**

**B: Was sollten wir grillen? เราควรจะทำอะไรบ้าง**

**A: Ich denke, wir sollten Schweinefleisch, Rindfleisch, Fisch und etwas Gemüse wie Pilz Zucchini, Zwiebel und Kürbis grillen. (ฉันคิดว่า พวกเราควรย่าง เนื้อหมู, เนื้อวัว, ปลา, และผักบางส่วน เช่น เห็ด, บวบ หัวหอม และ ฟักทอง**

A: Was denkst du darüber? (คุณคิดเห็นยังไง) Hast du eine andere Idee? (คุณมีความเห็นอย่างอื่นมั๊ย)

**B: Ich stime dir zu. Ich denke, es ist eine gute Idee. ฉันเห็นด้วยกับคุณ. ฉันคิดว่ามันเป็นความคิดที่ดี**

**B: Wie viele Leute sollten wir einladen? เราควรเชิญ (ชวน)คนกี่คน**

**A: Ich denke, wir sollten 5 freunde und ihre kinder einladen. ฉันคิดว่าเราชวนเพื่อเรา 5 คนและลูกๆของพวกเขา**

A: Was denkst du darüber? (คุณคิดเห็นยังไง) Hast du eine andere Idee? (คุณมีความเห็นอย่างอื่นมั๊ย)

**B: Was sollen wir noch essen und trinken? เราควรจะทำทาน หรือ ดื่มน้ำอะไรอีกบ้าง**

**A: Ich werde Kekse, Salat, Wasser, Bier und Saft für uns zubereiten. ฉันจะเตรียม คัพเค้ก, สลัด น้ำ , เบียร์ และน้ำผลไม้ ไว้ให้พวกเรา**

Da wir eine schöne Katze haben, werde ich etwas Futter für sie kaufen. เรามีแมว 1 ตัว ฉันจะซื้ออาหารแมว มาให้เค้าด้วย

A: Was denkst du darüber? (คุณคิดเห็นยังไง) Hast du eine andere Idee? (คุณมีความเห็นอย่างอื่นมั๊ย)

**B: Ich stime dir zu. Ich denke, es ist eine gute Idee. ฉันเห็นด้วยกับคุณ. ฉันคิดว่ามันเป็นความคิดที่ดี**

A: So machen wir das. งั้นเราทำตามนี้แล้วกัน

## ประโยคสำหรับการสนทนาในการพบกันครั้งแรก

Einander kennenlernen (ทำความรู้จัก กันและกัน)

ใช้ในการสอบพูด Teil 1: B1 Zertifikat telc (แต่เราสามารถนำมาประยุกต์ใช้ได้ค่ะ)

โดยปกติคนเยอรมัน เมื่อเจอกันครั้งแรก จะเรียก Sie คุณพูดสุภาพ แต่พอรู้จักกันแล้วต้องการเรียก Du จะดูสนิทกันมากขึ้น โดยเราจะเกริ่นว่า

“Sollten wir uns duzen?” (เราควรจะใช้คำว่า Du พูดกัน นะ)

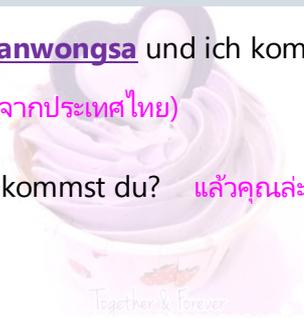
**Name:** ชื่อ – นามสกุล

**Woher er oder sie kommt:** เขาหรือเธอมาจากไหน:

เราพูดก่อน: Mein Name ist Chanyanij Danwongsa und ich komme aus Thailand.

(ชื่อของฉันคือ ชัญญานิษฐ์ แตนวงษา และฉันมาจากประเทศไทย)

ถามคู่เรากลับ: Wie heißt du? Und woher kommst du? แล้วคุณล่ะ คุณชื่ออะไร และมาจากไหน



**Wie sie oder er wohnt? เธอหรือเขาพักอยู่ที่ไหน / มีชีวิตอยู่อย่างไร:**

เราพูดก่อน: Ich wohne in Plettenberg, in meinem eigenen Haus mit meinem Mann und meiner Tochter in der ..... Straße. (ฉันอาศัยอยู่ที่เมือง เพลธ์เอ็นเบิร์ก ในบ้านของเราเอง กับสามีและลูกสาว ของฉัน)

ถามคู่เรากลับ: Wie ist es bei dir? (แล้วคุณล่ะ เป็นยังไง)

Wo und wie wohnst du? (คุณอาศัยอยู่ที่ไหน และลักษณะเป็นอย่างไร)

**Familie:** ครอบครัว:

เราพูดก่อน: Ich bin verheiratet und mein Mann ist ein Deutscher. Ich habe eine Tochter, sie ist 20 Jahre alt. (ฉันแต่งงานแล้ว และสามีของฉันเป็นคนเยอรมัน. ฉันมีลูกสาว หนึ่งคน เธออายุ 20 ปี)

ถามคู่เรากลับ: Bist du verheiratet? (คุณแต่งงานหรือยัง)

Hast du Kinder? (คุณมีลูกมั๊ย)

## Wo sie oder er Deutsch gelernt hat? เธอหรือเขาเรียนภาษาเยอรมันที่ไหน:

เราพูดก่อน: Ich habe Deutsch bei..... ชื่อ โรงเรียน in .....ชื่อเมือง gelernt.

### หรือ ถ้าเรียน อยู่

Seit Oktober 2020 lerne ich Deutsch bei .....ชื่อ โรงเรียน in .....ชื่อเมือง.

(ตั้งแต่ ตุลาคม ปี 2020 ฉันเรียนภาษาเยอรมันที่ .....ชื่อ โรงเรียน in .....ชื่อเมือง. )

ถามคู่เรากลับ: Wo hast du Deutsch gelernt? Oder Wo lernst du Deutsch?

(คุณเคยเรียนภาษาเยอรมันที่ไหน หรือ คุณเรียนภาษาเยอรมันที่ไหน

## Was sie oder er macht (Schule, Studium, Beruf)

เราพูดก่อน: Ich habe Gesundheitswissenschaft an einer Universität in Japan studiert und habe in Thailand als Gesundheitsbeamtin gearbeitet. (ฉันเรียนวิทยาศาสตร์สุขภาพ ในมหาวิทยาลัยแห่งหนึ่ง ในญี่ปุ่น)

### หรือสั้นๆ

In Deutschland arbeite ich als Englischlehrerin bei Tertia in Lüdenscheid.

(ในเยอรมัน ฉันทำงานเป็น ครูสอนภาษาอังกฤษที่สถาบัน Tertia ในเมือง Lüdenscheid

ถามคู่เรากลับ: und wie ist es bei dir?

Was hast du gelernt oder studiert?

Als was arbeitest du?

## Sprachen:

เราพูดก่อน: Meine Muttersprache ist thailändisch, aber ich kann auch sehr gut Englisch, gut Deutsch und ein bisschen Japanisch sprechen.

ถามคู่เรากลับ: Welche Sprache sprichst du?



Bitte besuchen sie unsere Website!

กรุณาเยี่ยมชมเว็บไซต์ของเรา

Please visit our website!

